

# Bon voyage avec les transports publics.



**Voyageurs avec un handicap.**



# Table des matières.

<b>1</b>	<b>Un aperçu des principaux services.</b>	<b>6</b>
<b>2</b>	<b>Préparer son voyage.</b>	<b>7</b>
2.1	Informations et renseignements généraux.	7
2.2	Call Center Handicap CFF.	7
2.3	Horaire du service d'aide.	8
2.4	Rail Service.	9
<b>3</b>	<b>Annoncer son voyage.</b>	<b>10</b>
3.1	Ordres permanents.	10
<b>4</b>	<b>Facilités de voyage pour handicapés.</b>	<b>11</b>
4.1	Réduction sur l'abonnement général (AG).	11
4.2	Carte de légitimation pour voyageurs souffrant d'un handicap (carte d'accompagnement).	11
4.3	Carte de légitimation pour aveugles et malvoyants pour les transports publics urbains.	12
4.4	Voyages internationaux.	12
4.5	Voyager sans titre de transport.	13
<b>5</b>	<b>Signalisation des compartiments avec priorité pour les voyageurs souffrant d'un handicap.</b>	<b>14</b>
<b>6</b>	<b>Voyager en chaise roulante.</b>	<b>15</b>
6.1	Aide à l'embarquement et au débarquement.	15
6.2	Aide à l'embarquement et au débarquement assurée par des particuliers.	15
6.3	Temps de changement de train.	15
6.4	Lieu/heure de rendez-vous.	16
6.5	Dimensions et poids maximaux des chaises roulantes.	16
6.6	Voyages en groupes.	16
6.7	Voyager en chaise roulante dans des voitures à plancher surbaissé.	17
6.8	Voitures.	21
6.9	Relations de trafic à grande distance sans compartiment pour personnes handicapées.	23
6.10	Les cars nocturnes et les Nightbirds dans l'offre CFF.	24

<b>7</b>	<b>Voyager avec un handicap de la vue.</b>	<b>25</b>
7.1	Aide à l'embarquement et au débarquement assurée par du personnel cheminot ou par l'aide en gare SOS.	25
7.2	Moyen d'identification.	25
7.3	Installations pour aveugles et malvoyants.	25
<b>8</b>	<b>Voyager avec un handicap mental.</b>	<b>28</b>
<b>9</b>	<b>Installations pour voyageurs avec un handicap auditif.</b>	<b>29</b>
9.1	Amplificateurs inductifs.	29
9.2	Appel d'urgence par SMS au 0800 117 117 pour les handicapés (auditifs).	29
<b>10</b>	<b>Gares d'appui.</b>	<b>31</b>
10.1	Gares d'appui et leur niveau d'équipement.	31
10.2	Carte synoptique.	32
<b>11</b>	<b>PubliCar, la mobilité sur demande.</b>	<b>41</b>
<b>12</b>	<b>Trafic international.</b>	<b>43</b>
12.1	Voyageurs de l'étranger.	43
12.2	Réservation des places.	43
12.3	Annonce pour l'aide à l'embarquement ou au débarquement.	43
12.4	Places en chaise roulante et toilettes pour personnes handicapées dans le trafic international.	44
<b>13</b>	<b>Service des tiers.</b>	<b>45</b>
13.1	Aide en gare SOS.	45
13.2	Services d'accompagnement.	47
13.3	Offres touristiques pour voyageurs souffrant d'un handicap.	47
<b>14</b>	<b>Services de transport pour personnes handicapées.</b>	<b>49</b>
14.1	Les services de transport pour handicapés (par canton).	49
14.2	Les services de transport de la Croix-Rouge suisse.	64
14.3	Offres spéciales pour les voyageurs en chaise roulante.	65
<b>15</b>	<b>Impressum.</b>	<b>67</b>
15.1	Editeurs.	67
15.2	Collaboration.	67

## Voyager malgré son handicap.



5

**Call Center Handicap CFF  
pour les voyageurs souffrant  
d'un handicap: 0800 007 102  
(numéro gratuit)**

Votre mobilité est restreinte et vous souhaitez utiliser les transports publics? La présente brochure vous fournira alors de nombreuses informations utiles.

Si vous souhaitez voyager en train, veuillez vous adresser au Call Center Handicap (voir point 2.2). Appelez-nous de façon à ce que nous puissions organiser l'aide pour votre embarquement et votre débarquement ou pour recevoir toutes les informations nécessaires à la planification optimale de votre voyage.

Vous trouverez les voitures à plancher surbaissé des diverses lignes de chemins de fer et de bus qui peuvent être utilisées de façon autonome et spontanée, avec certaines restrictions, par les personnes en chaise roulante, sur le site Internet [www.cff.ch/mobil](http://www.cff.ch/mobil).

## 1 Un aperçu des principaux services.

6

Qui	Où	Quoi
Call Center Handicap CFF	Téléphone 0800 007 102 E-mail mobil@sbb.ch www.cff.ch/mobil Fax 0512 25 70 90	<ul style="list-style-type: none"><li>• Informations sur les voyages en train</li><li>• Organisation de l'aide à l'embarquement et au débarquement pour les voyageurs avec un handicap</li></ul>
Rail Service	Téléphone 0900 300 300 (CHF 1.19/min) www.cff.ch	<ul style="list-style-type: none"><li>• Service 24 heures sur 24</li><li>• Commande des billets, réservation des places, horaires, informations générales sur les voyages en train</li></ul>
SOS Aide en gare	Voir page 45 www.compagna.ch www.profilia.ch	<ul style="list-style-type: none"><li>• Service aux voyageurs qui ont besoin d'aide ou qui sont en difficulté</li><li>• Aide à l'embarquement, au débarquement ou lors de changement de train</li></ul>
Televox	Téléphone 0844 844 855	<ul style="list-style-type: none"><li>• Heures de départ des trains avec indication de la voie pour certaines gares, pour aveugles et malvoyants</li></ul>

## **2 Préparer son voyage.**

### **2.1 Informations et renseignements généraux.**

7

Pour faciliter la planification de vos longs trajets en train, nous vous conseillons l'indicateur officiel en version imprimée ou en version CD-ROM au prix de CHF 16.–. Il est à votre disposition dans toutes les gares. Là, vous trouverez en outre gratuitement des horaires intervalles, des horaires régionaux ainsi que des horaires pour les relations internationales.

#### **Informations et renseignements pour voyageurs souffrant d'un handicap.**

Vous trouverez les principales informations sur le site Internet [www.cff.ch/mobil](http://www.cff.ch/mobil). Le site des CFF vous propose l'horaire en général ainsi que toutes les informations sur les CFF.

### **2.2 Call Center Handicap CFF.**

Le Call Center Handicap vous permet de commander l'aide à l'embarquement ou au débarquement dans les gares d'appui. Vous recevez de plus des informations sur l'accessibilité des gares et des trains ainsi que des conseils pour choisir les trains les mieux appropriés. Cette offre est gratuite pour tous les voyageurs en chaise roulante, à mobilité réduite, aveugles, malvoyants ou mentalement handicapés.

#### **Vous pouvez joindre le Call Center Handicap CFF tous les jours de 6 à 22 heures.**

Numéro gratuit 0800 007 102 (en Suisse)

Depuis l'étranger +41 (0)51 225 71 50 (appel payant)

E-mail [mobil@sbb.ch](mailto:mobil@sbb.ch)

Fax +41 (0)51 225 70 90

[www.cff.ch/mobil](http://www.cff.ch/mobil)



### 2.3 Horaire du service d'aide.

- Trains directs/trains RX avec personnel d'accompagnement: ces trains sont desservis du début à la fin du service. Exceptions: gares de Konolfingen, Langnau, Münsingen, Morat: service de 6 h à 20 h.
- Les horaires du service d'aide sont disponibles auprès du Call Center Handicap CFF ou sur [www.cff.ch/mobil](http://www.cff.ch/mobil), pour tous les trains des gares d'appui des parcours suivants: Berne–Neuchâtel, Berne–Thoun via Münsingen, Biel/Bienne–Neuchâtel–Le Locle, Delémont–Porrentruy, Lausanne–Vallorbe, Palézieux–Payerne–Lyss, Bâle–Laufenburg, Lenzburg–Rotkreuz, Ziegelbrücke–Glaris.
- Service assuré pour les trains régionaux et les trains RX sans personnel d'accompagnement conformément à la liste ci-après: les gares suivantes sont desservies de 8 h à 19 h (autres horaires sur demande auprès du Call Center Handicap CFF): Berne, Biel/Bienne, Fribourg, Lausanne, Locarno, Lucerne, Neuchâtel, Nottwil, Olten, Rapperswil, St-Gall, Thoune.
- RER zurichoïses ([www.zvv.ch/handicap.asp](http://www.zvv.ch/handicap.asp)): le service d'aide est généralement assuré pour tous les trains entre deux gares d'appui de 6 h à 24 h sur les lignes S2, S3, S5, S6, S7, S8, S9, S12, S14, S16 (sa–di), S22, S26, S29, S30, S33 (à partir du printemps 2007), S35 et S41. Pour connaître les horaires détaillés du service d'aide, veuillez consulter le Call Center Handicap CFF ou [www.cff.ch/mobil](http://www.cff.ch/mobil).

- Chemins de fer privés resp. gares d'appui des chemins de fer privés: les horaires de service et les possibilités de transport des chemins de fer privés et gares d'appui des chemins de fer privés sont en partie limités (voir point 10). Veuillez vous renseigner auprès du Call Center Handicap CFF ou des chemins de fer concernés.
- Vous trouverez des offres/informations supplémentaires à propos du trafic voyageurs régional des différentes régions sous le point 6.7.

#### **2.4 Rail Service.**

Au numéro 0900 300 300 (CHF 1.19/min), vous pouvez commander des billets, réserver des places ou trouver des informations générales sur le trafic ferroviaire 24 heures sur 24.

**Site Internet: [www.cff.ch/mobil](http://www.cff.ch/mobil)**



### 3 Annoncer son voyage.

10

Afin de pouvoir organiser dans les meilleures conditions l'aide que nous vous assurons à l'embarquement et au débarquement, nous vous prions de nous prévenir au plus tard 1 heure avant le départ du train.

Toutefois, les exceptions suivantes s'appliquent:

- Pour l'aide à l'embarquement et au débarquement, un délai de 2 heures est nécessaire dans les gares d'appui suivantes: Altstätten SG, Amriswil, Andelfingen, Brunnen, Flüelen, Frick, Glaris, Göschenen, Hasle-Rüegsau (BLS), Heerbrugg, Hasle-Rüegsau (BLS), Kirchberg-Alchenflüh (BLS), La Chaux-de-Fonds, Le Locle, Mendrisio, Muri AG, Payerne, Porrentruy, Schwytz, Sonceboz-Sombeval, Saint-Imier, Saint-Ursanne, Uznach, Vallorbe, Wattwil, Wettingen, Willisau (BLS), Wohlen, Ziegelbrücke, Zurzach.
- Constance 24 h
- Pour les voyages internationaux, veuillez vous annoncer au plus tard 3 jours ouvrables avant la date de départ (voir point 12).
- Si vous annoncez votre voyage via Internet/e-mail, nous avons besoin de vos indications 24 heures à l'avance.

**Lors de votre inscription, nous avons besoin des indications suivantes:**

- nom et prénom
- numéro de téléphone (en cas de questions)
- date et destination du voyage
- heures de départ et d'arrivée souhaitées
- indication du type de handicap (mobilité réduite, en chaise roulante avec ou sans moteur, handicap de la vue ou mental)

#### 3.1 Ordres permanents.

Si vous faites régulièrement le même parcours à la même heure, il vous est possible de déposer un ordre permanent auprès du Call Center Handicap CFF. Cela vous permet de vous annoncer une seule fois pour vos déplacements réguliers. Mais il est important d'informer le Call Center Handicap CFF si vous interrompez l'ordre permanent pour un départ en vacances ou une modification du parcours à défaut de quoi nous ne pouvons garantir la mise à disposition d'une aide à l'embarquement et au débarquement.

## **4 Facilités de voyage pour handicapés.**

### **4.1 Réduction sur l'abonnement général (AG).**

11

Vous recevez une réduction sur l'abonnement général en 1<sup>re</sup> ou en 2<sup>e</sup> classe. Vous êtes ayant droit si vous touchez une rente de l'assurance invalidité fédérale, une allocation pour impotent ou une contribution aux frais d'entretien d'un chien-guide. L'attestation nécessaire pour obtenir cet abonnement général doit être demandée à l'office AI compétent. Si vous touchez une allocation pour impotent ou une contribution aux frais d'entretien d'un chien-guide, vous obtiendrez l'attestation nécessaire pour bénéficier de cet AG à tarif réduit auprès de l'office AI compétent. Les personnes en chaise roulante sans rente AI reçoivent l'AG contre présentation d'un certificat médical.

### **4.2 Carte de légitimation pour voyageurs souffrant d'un handicap (carte d'accompagnement).**

Si vous résidez en Suisse et que vous deviez vous faire accompagner, vous bénéficiez de la gratuité pour les trajets de votre accompagnant et/ou d'un chien-guide. Un seul titre de transport valable suffit pour les deux personnes et, le cas échéant, pour le chien-guide. Veuillez présenter votre titre de transport valable avec la carte d'accompagnement lors du contrôle des billets. L'accompagnant s'engage en contrepartie à assister la personne handicapée à l'embarquement et au débarquement ainsi que pendant le voyage. La carte d'accompagnement est valable sur les «Trajets des entreprises de transport suisses participant au trafic de voyageurs direct». Le Call Center Handicap CFF ou les points de vente vous fourniront tous les renseignements sur le rayon de validité détaillé. Les formulaires nécessaires au certificat médical sont délivrés par les offices cantonaux compétents (voir [www.cff.ch/mobil](http://www.cff.ch/mobil)).

### **4.3 Carte de légitimation pour aveugles et malvoyants pour les transports publics urbains.**

Si vous êtes aveugle ou handicapé grave de la vue et détenteur d'une carte de légitimation spéciale, vous pouvez utiliser gratuitement les transports publics de nombreuses villes suisses avec un accompagnant ou avec un chien-guide. Plus d'informations sur le site Internet [www.cff.ch/mobil](http://www.cff.ch/mobil).

### **4.4 Voyages internationaux.**

Si vous êtes aveugle, atteint d'une grave déficience de la vue ou si vous voyagez en chaise roulante, vous bénéficiez de facilités de voyage sur le trafic international dans la plupart des pays européens. Pour bénéficier de ces facilités de voyage, il vous faut acheter les titres de transport en Suisse. Pour que la personne qui vous accompagne ou un chien-guide puissent voyager gratuitement, vous vous procurerez en plus de votre titre de transport personnel un «Billet international gratuit» pour le parcours choisi à partir d'une gare suisse et de la même classe que celle dans laquelle vous voyagez (réduction de 100% «accompagnateur d'une personne aveugle» ou «Chien-guide», «accompagnateur d'une personne en chaise roulante»). Vous obtiendrez le titre de transport de votre accompagnant ou de votre chien-guide uniquement contre présentation de votre «Carte suisse de légitimation pour voyageurs souffrant d'un handicap» munie de l'autocollant tarif TCV 710.12 (trafic international). En outre, vous devez acheter les titres de transport en Suisse et voyager en permanence avec la personne accompagnante ou le chien.

Les tarifs/facilités de voyage (pour aveugles, malvoyants, personnes en chaise roulante et leurs accompagnateurs) sont définis par chaque entreprise de transport, individuellement. Si vous voyagez avec la City-NightLine, nous vous prions de prendre connaissance des dispositions

spéciales indiquées sur [www.citynightline.ch](http://www.citynightline.ch). Pour de plus amples informations, contactez votre gare ou le Rail Service au 0900 300 300 (CHF 1.19/min), voir point 12.

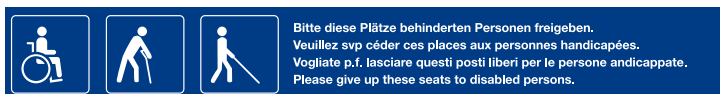
#### **4.5 Voyager sans titre de transport.**

Si vous voyagez sans titre de transport sur les trajets avec autocontrôle, la présentation de la «Carte de légitimation pour voyageurs souffrant d'un handicap» ne suffit pas pour être exempté de payer le supplément d'autocontrôle. Vous en êtes exempté à la seule condition que votre handicap ne vous permette pas de pouvoir vous servir d'un distributeur de billets. Si tel est le cas, vous ne paierez que le prix de transport sans supplément.

## 5 Signalisation des compartiments avec priorité pour les voyageurs souffrant d'un handicap.

14

Dans les voitures de 1<sup>re</sup> classe et de 2<sup>e</sup> classe des CFF, le premier compartiment à droite avec sièges vis-à-vis est signalé par le texte «Veuillez svp céder ces places aux personnes handicapées». Selon son aménagement, ce compartiment peut être utilisé uniquement par des aveugles ou des personnes à mobilité réduite ou également par des personnes en chaise roulante.



## 6 Voyager en chaise roulante.

15

- Pour les voyages à destination ou venant d'une gare d'appui (selon le point 10), veuillez vous adresser au Call Center Handicap CFF.
- Sur certains parcours du trafic à grande distance et du trafic régional, il existe des voitures à plancher surbaissé qui peuvent être utilisées par les personnes en chaise roulante de façon spontanée, avec certaines restrictions. Renseignez-vous sur le site Internet [www.cff.ch/mobil](http://www.cff.ch/mobil) ou auprès du Call Center Handicap CFF.
- Les trams, les bus et les cars postaux offrent également des possibilités de transport. Vous trouverez plus de renseignements sur [www.cff.ch/mobil](http://www.cff.ch/mobil).

### 6.1 Aide à l'embarquement et au débarquement.

Si l'aide à l'embarquement et au débarquement est assurée par le personnel cheminot ou par des tiers pour le compte du Call Center Handicap CFF:

Une aide professionnelle à l'embarquement et au débarquement est à votre disposition aux gares d'appui (selon la carte synoptique et la liste sous point 10). Selon les voitures, des Mobilifts ou des rampes mobiles sont utilisés pour aider les voyageurs en chaise roulante.

### 6.2 Aide à l'embarquement et au débarquement assurée par des particuliers.

Des personnes privées peuvent assurer l'aide à l'embarquement et au débarquement dans les gares qui ne sont pas des gares d'appui. Les chemins de fer déclinent alors toute responsabilité en cas d'événement dommageable ou d'accident.

### 6.3 Temps de changement de train.

Selon la distance pour le changement de train, les temps minimaux de changement de train ne sont pas toujours suffisants pour atteindre la correspondance. Veuillez noter que nous n'enregistrons ni n'exécutons les ordres présentant un temps de changement de train insuffisant. Le Call Center Handicap CFF vous informe et vous conseille volontiers.

#### **6.4 Lieu/heure de rendez-vous.**

Si l'aide à l'embarquement est assurée par du personnel cheminot, nous vous prions de vous trouver 10 minutes avant le départ du train sur le quai à proximité du Mobilift ou à l'endroit convenu avec le Call Center Handicap CFF.

#### **Exception.**

Avec les voitures à deux étages (IC2000), l'aide à l'embarquement s'effectue généralement au moyen d'une rampe mobile. Nous vous prions alors de vous trouver à proximité de la première voiture (1<sup>re</sup> classe) directement couplée à la locomotive. La locomotive ne se trouve pas toujours en tête de train (voir point 6.7).

#### **6.5 Dimensions et poids maximaux des chaises roulantes.**

Pour accéder aux compartiments destinés aux chaises roulantes, celles-ci doivent avoir les dimensions (normes iso 7193) et les poids maximaux suivants:

- largeur hors tout 70 cm, longueur 120 cm
- la charge utile des Mobilifts est de 250 kg

En règle générale, une aide à l'embarquement et au débarquement ne peut être assurée pour les chaises roulantes dont les dimensions ou le poids sont supérieurs.

#### **6.6 Voyages en groupes.**

Si vous voyagez en groupe, nous vous prions de nous communiquer lors de la commande de votre voyage qu'un des participants se déplace en chaise roulante. De cette façon, nous pouvons réserver une voiture avec un compartiment pour chaises roulantes. En même temps, veuillez également annoncer votre voyage au Call Center Handicap CFF selon le point 2.2. Les possibilités de transport de groupes comptant plusieurs personnes en chaise roulante sont limitées. Les voitures à deux étages du trafic à grande distance permettent aux groupes de voyager ensemble (max. 10 personnes en chaise roulante). Dans tous les autres trains, les groupes ne peuvent, selon leur taille, que voyager

dans différents compartiments, voire même dans différents trains. Pour les groupes voyageant en chaise roulante, il est possible de louer une voiture spéciale SUVA-Care à un prix forfaitaire calculé en fonction de la distance. Vous pouvez obtenir une offre individuelle auprès de Rail Service au numéro 0900 300 300 (CHF 1.19/min) ou à votre gare.

### **6.7 Voyager en chaise roulante dans des voitures à plancher surbaissé.**

Le matériel roulant à plancher surbaissé permet, lors de hauteur de quai correspondante, l'embarquement et le débarquement à même niveau. Les planchers surbaissés existent dans le trafic à grande distance dans les compositions IC2000 (voitures à deux étages) et pour les RhB sur les lignes Landquart–Davos et Scuol–Pontresina. Dans le trafic voyageurs régional, des véhicules à plancher surbaissé sont partiellement utilisés (CFF Seetallinie, S-Bahnen Basel und Bern, THURBO AG (Ostschweiz), Regionalverkehr Bern-Solothurn (RBS), Bremgarten-Dietikon Bahn (BD), Stadtbahn Zug, Brünigbahn/Zentralbahn et autres). Vous trouverez des informations détaillées sur l'utilisation de véhicules à plancher surbaissé du réseau ferroviaire suisse sur le site Internet [www.cff.ch/mobil](http://www.cff.ch/mobil) o auprès du Call Center Handicap CFF.





### **CFF: trafic à grande distance avec IC2000 (véhicules à plancher surbaissé).**

Les gares avec une hauteur de quai adéquate (P55) sont désignées par □ dans la liste du chapitre 10. Les horaires des trains peuvent être demandés au Call Center Handicap CFF. (Entre Zurich et Lucerne, tous les IR de 5 h 35 à 21 h 35.)

### **RER bâlois: trafic régional**

Sur la ligne S3 (Olten–Bâle CFF–Laufon–Porrentruy), il existe des voitures ultramodernes à plancher surbaissé (FLIRT). Il en est de même pour la ligne S5 (Weil–Lörrach) et pour la ligne S6 (Bâle CFF–Zell i.W.). La mise en circulation de ce matériel roulant ultramoderne est prévue pour 2008 sur la ligne S9 (Olten–Läufelfingen–Sissach) et à partir de 2008/9 sur la ligne S1 (Frick/Laufenburg–Bâle CFF–Mulhouse). Ces voitures à plancher surbaissé disposent d'une entrée accessible de plain-pied et de toilettes accessibles en chaise roulante. Le Call Center Handicap CFF vous dira quelles gares sont équipées de la hauteur de quai adéquate (P55).

### **Trafic régional Lucerne–Lenzburg.**

Dans le trafic régional, les trains sur la Seetallinie entre Lucerne et Lenzburg disposent d'un embarquement à même niveau dans toutes les gares à l'exception de Lucerne, Lenzburg et Boniswil-Seengen. A Lucerne et à Lenzburg, vous pouvez demander comme à l'ordinaire une aide à l'embarquement et au débarquement au Call Center Handicap CFF.

### **Stadtbahn Zoug: trafic régional Baar–Lucerne et Zoug–Erstfeld.**

Des rames automotrices de quatre voitures avec plancher surbaissé sont en service sur les parcours régionaux Baar–Lucerne et Zoug–Erstfeld. Aux gares et arrêts suivants, les trains à plancher surbaissé permettent un embarquement et un débarquement autonomes:

**Ligne S1:** Baar, Neufeld, Lindenpark, Zoug, Schutzengel, Choller Müli, Alpenblick, Cham\*, Zythus, Rotkreuz, Gisikon-Root, Längenbold, Buchrain, Ebikon\* et Lucerne.

**Ligne S2:** Zoug, Postplatz, Fridbach, Oberwil, Walchwil et Flüelen.

\* sauf voie 1

**RER zurichois: trafic régional**

Les trains CFF du RER zurichois disposent partiellement de l'équipement surbaissé. Les voyageurs en chaise roulante peuvent, néanmoins, dans 30 gares d'appui, accéder aux trains à l'aide du Mobilift. Ces gares sont desservies par les lignes S2, S3, S5, S6, S7, S8, S9, S12, S14, S16 (sa, di) et, en partie, par des trains du trafic à grande distance. Le Call Center Handicap CFF se tient à votre disposition, tous les jours de 6 h à 22 h, pour la réservation d'une aide à l'embarquement ou au débarquement.

Pour toute information concernant la circulation des voitures à deux étages et à plancher surbaissé (DTZ) et la hauteur des quais des différentes gares, veuillez contacter le Call Center Handicap CFF.

Les lignes S22, S26, S29, S30, S33 (à partir du printemps 2007), S35 et S41 sont desservies par les trains de THURBO SA qui disposent, en général, de voitures à plancher surbaissé. La hauteur des quais n'est cependant pas toujours adaptée aux chaises roulantes (voir le texte ci-après de THURBO SA).

**Trafic régional sur le réseau de THURBO SA (Suisse orientale).**

Le trafic régional THURBO SA sera bientôt équipé exclusivement de rames automotrices articulées avec plancher surbaissé. Aux gares et arrêts (sans marche d'accès) dont les quais ont une hauteur minimale de 35 cm, les voyageurs en chaise roulante nécessitant une aide à l'embarquement sont priés d'attendre sur le quai, à hauteur de l'endroit où la tête de train s'immobilise après l'entrée en gare. Le personnel des locomotives de THURBO SA vous aidera volontiers à embarquer au moyen d'une rampe mobile. Pour descendre du wagon, vous pouvez également recourir au personnel des locomotives. Pour toute information concernant la hauteur des quais, les possibilités d'embarquement et de débarquement et la circulation des trains à plancher surbaissé, veuillez contacter le Call Center Handicap CFF.



### **Zentralbahn: trafic régional Meiringen–Interlaken Ost, Lucerne–Giswil et Lucerne–Stans.**

Dans le trafic régional, les nouvelles compositions (SPATZ) permettent l'embarquement et le débarquement à même niveau aux arrêts suivants:

**parcours Meiringen–Interlaken Ost:** Ringgenberg, Niederried, Oberried am Brienzersee, Brienz, Brienzwiler et Meiringen.

**parcours Lucerne–Giswil:** Lucerne, Kriens-Mattenhof, Alpnachstad, Alpnach Dorf, Sarnen, Sachseln, Ewil Maxon et Giswil.

**parcours Lucerne–Stans:** Lucerne, Kriens-Mattenhof et, à partir du printemps 2007 environ, Stans.

Par ailleurs, vous trouverez dans ces trains des WC adaptés aux personnes handicapées et fermés, un bouton d'appel d'urgence et un écran d'information à hauteur conforme. Pour toute information concernant la hauteur des quais des différentes gares et la circulation de trains à plancher surbaissé, veuillez contacter le Call Center Handicap CFF.

### **Informations.**

- Malgré les véhicules à plancher surbaissé, il reste à franchir, selon l'arrêt, une petite ou une grande différence de niveau et/ou un espace entre le bord du quai et la plate-forme d'entrée lors de l'embarquement ou du débarquement.
- Voitures à plancher surbaissé avec marchepied automatique, escamotable ou coulissant (FLIRT, DTZ RER zurichois, GTW Seetallinie, SPATZ).

Dans les gares disposant d'un quai de plain-pied avec la plate-forme d'entrée, un marchepied automatique, escamotable ou coulissant,

relie le train au quai de sorte qu'il ne reste qu'un espace vide minime. L'embarquement/débarquement est alors possible de façon autonome. Pour toute information complémentaire, appelez le Call Center Handicap CFF.

- Voitures à plancher surbaissé sans marchepied automatique escamotable ou coulissant (IC2000, RER bernois, réseau THURBO Suisse orientale):  
suivant l'arrêt, la différence de niveau peut être plus ou moins grande lors de l'embarquement et du débarquement et/ou il reste un espace vide entre le bord du quai et la plate-forme d'entrée. Dans les gares d'appui où vous pouvez disposer d'une aide à l'embarquement et au débarquement, tel que décrit sous le point 2.3, vous pouvez réclamer l'aide des services ferroviaires. Sans inscription préalable, vous serez cependant seul responsable de l'embarquement et du débarquement. Dans les autres gares, vous devrez organiser vous-même l'aide à l'embarquement et au débarquement.
- Si vous vous déplacez en chaise roulante et embarquez ou débarquez vous-même, les chemins de fer déclinent toute responsabilité en cas d'événement dommageable ou d'accident.
- Des véhicules à plancher surbaissés circulent, mais on ne peut en garantir la présence. En cas d'annulation, on peut recourir à un véhicule de remplacement, mais il ne sera pas prévu pour permettre un accès aisé aux personnes en chaise roulante.
- Horaire du service d'aide: cf. point 2.3.

## 6.8 Voitures.

### Voitures CFF.



Les voitures pourvues d'un compartiment pour chaises roulantes avec sièges rabattables sont signalées, à l'extérieur comme à l'intérieur, par le pictogramme ci-contre.

### Voitures-restaurants et voitures bistro.

Les voitures-restaurants qui circulent sur un certain nombre de lignes sont également accessibles aux personnes en chaise roulante.

Veillez communiquer au Call Center Handicap CFF votre souhait

d'accéder à la voiture-restaurant. Dans l'ICN, vous avez accès à la voiture-restaurant depuis le compartiment pour personnes handicapées de la 1<sup>re</sup> classe. La partie inférieure de la voiture bistro des compositions à deux étages (IC2000) est accessible aux chaises roulantes.

### **Train pendulaire (ICN) et voitures à deux étages (IC2000).**

Dans les ICN et dans les compositions comprenant des voitures à deux étages (IC2000), le compartiment pour chaises roulantes ainsi que des toilettes accessibles aux chaises roulantes se trouvent en 1<sup>re</sup> classe. Les personnes en chaise roulante et les personnes qui les accompagnent peuvent voyager dans ces compartiments avec des titres de transport de 2<sup>e</sup> classe. Le voyageur doit alors être détenteur d'une carte d'accompagnement «Carte de légitimation pour voyageurs souffrant d'un handicap».

#### **Valable pour:**

- la personne en chaise roulante et son accompagnant, avec un seul titre de transport valable, peu importe qui détient ce titre;
- la personne inscrite sur une Carte Junior, si la personne en chaise roulante ou son accompagnant est inscrit à titre parental sur la Carte Junior et qu'un titre de transport au moins ait été acheté.

Dans les compositions IC2000, le compartiment pour chaises roulantes en 1<sup>re</sup> classe à l'étage inférieur est desservi par le minibar. De plus, chaque voiture de 2<sup>e</sup> classe dispose d'un compartiment pour chaise roulante avec sièges rabattables (voir le pictogramme en montant à bord!), mais sans toilettes ni service minibar. L'étage inférieur de la voiture restaurant et la voiture bistro est lui aussi accessible en chaise roulante.

#### **Trafic régional et d'agglomération.**

En trafic régional et d'agglomération, la plupart des trains disposent de compartiments pour chaises roulantes. Les voitures du milieu des compositions à deux étages du RER zurichois disposent de compartiments pour chaises roulantes près des plates-formes d'entrée.



### **GoldenPass Panoramic sur le parcours Luzern–Interlaken Ost.**

Tous les trains GoldenPass Panoramic entre Lucerne et Interlaken Ost et inversement comprennent une voiture avec deux places pour chaises roulantes qui peuvent être réservées.

Ces voitures sont équipées d'un élévateur intégré qui vous permet de monter et descendre à chaque station. La manœuvre de l'élévateur est réservée au personnel de train. Afin de pouvoir organiser de manière optimale l'embarquement et le débarquement, nous vous demandons de vous inscrire auprès du Call Center Handicap.

### **6.9 Relations de trafic à grande distance sans compartiment pour personnes handicapées.**

#### **Généralités.**

A quelques exceptions près, tous les trains directs du réseau à voie normale en Suisse (y compris ICE, TGV, CIS, EC, IC, IR) comportent des voitures de 2<sup>e</sup> classe (ou de 1<sup>re</sup> classe) avec compartiment pour chaises roulantes.

#### **Exceptions.**

Les trains directs sans compartiment pour chaises roulantes en 2<sup>e</sup> classe figurent dans la liste ci-dessous. Le voyage sur la plateforme est toutefois possible. La liste ne tient pas compte des trains de nuit. Toutes les particularités concernant les arrêts intermédiaires et les périodes de circulation se trouvent sous le numéro de train dans l'indicateur officiel ou dans l'horaire électronique.

Train	Départ	Parcours	Jour
168	19.10	Buchs SG–Zürich HB	
169	7.40	Zürich HB–Buchs SG	
311	21.27	Genève AP–Brig	
464	7.10	Buchs SG–Zürich HB	
465	21.40	Zürich HB–Buchs SG	
466	5.10	Buchs SG–Zürich HB	
467	22.40	Zürich HB–Buchs SG	
1057	7.32	Bern/Brig–Domodossola	sa 7.4.–27.10.2007 23./30.12.2006 6.4./17.05.2007
1997	22.52	Basel SBB–Zürich HB	
2151	0.02	Basel SBB–Luzern	sa–di
2153	0.11	Basel SBB–Luzern	lu–ve
2198	0.05	Luzern–Basel	
2908	6.21	Luzern–Zürich HB	
2914	7.23	Luzern–Zürich HB	
2935	16.41	Zürich HB–Luzern	
2939	17.41	Zürich HB–Luzern	
3711	6.53	Olten–Zürich HB	
3732	17.15	Zürich HB–Olten	

### 6.10 Les cars nocturnes et les Nightbirds dans l'offre CFF.

Les cars utilisés ne disposent pas d'entrée surbaissée et ne sont pas équipés pour transporter des voyageurs en chaise roulante.

## **7 Voyager avec un handicap de la vue.**

### **7.1 Aide à l'embarquement et au débarquement assurée par du personnel cheminot ou par l'aide en gare SOS.**

Pour l'organisation de l'aide à l'embarquement et au débarquement, veuillez vous adresser à notre Call Center Handicap CFF (voir point 2.2). Veuillez convenir du lieu de rencontre avec le Call Center Handicap. Vous pouvez également contacter l'aide en gare SOS là où ses services sont proposés (voir point 13.1).

### **7.2 Moyen d'identification.**

Si vous êtes aveugle ou malvoyant et que vous souhaitez vous faire aider par le personnel cheminot ou par l'aide en gare SOS pour monter dans un train ou en descendre, nous vous prions de porter dans tous les cas une canne blanche ou d'être accompagné par un chien-guide.

### **7.3 Installations pour aveugles et malvoyants.**

Les mesures suivantes facilitent les voyages autonomes aux personnes aveugles et malvoyantes:

#### **Marquage au sol (marquage des escaliers).**

Dans les gares et aux arrêts, la première et la dernière marche des escaliers sont peintes en blanc. En appelant le Call Center Handicap CFF ou en consultant le site [www.cff.ch/mobil](http://www.cff.ch/mobil), vous saurez quelles gares sont pourvues de marquages tactiles au départ des rampes et des escaliers.





### **Lignes de sécurité sur les quais de gare.**

Si vous êtes malvoyant, des lignes de sécurité blanches parallèles au bord du quai vous montrent jusqu'où vous pouvez stationner en toute sécurité sur le quai. En appelant le Call Center Handicap CFF ou en consultant le site [www.cff.ch/mobil](http://www.cff.ch/mobil), vous saurez quelles gares sont pourvues de lignes de sécurité tactiles.

### **Système d'information et d'orientation pour aveugles et malvoyants.**

Les plus grandes gares d'appui disposent de plaquettes métalliques portant un texte en braille et en caractères normaux agrandis qui indiquent les numéros de voie et les secteurs de quai. Ces plaquettes sont placées aux points d'accès aux quais et sur les mains courantes des escaliers. Les ascenseurs sont également pourvus de plaquettes, à l'intérieur comme à l'extérieur. Dans la gare de Zurich (gare centrale), Museumsstrasse, trois listes métalliques, légèrement protubérantes de manière à être senties avec le pied, placées au sol en travers du quai, vous permettent de repérer l'accès aux escaliers. Dans les gares souterraines des SZU (Zurich gare centrale, voies 1 et 2, Selnau), le sol est granuleux aux endroits correspondants. A Bâle, Berne, Zoug et en gare centrale de Zurich, un système d'orientation pour aveugles permet à ces derniers d'accéder par eux-mêmes aux quais. Dans les

voitures à deux étages (IC2000) et dans les trains pendulaires ICN, des plaquettes métalliques placées sur les mains courantes permettent de reconnaître au toucher la classe de la voiture. Une notice comportant d'autres conseils utiles pour les malvoyants est disponible auprès du Bureau suisse «Personnes handicapées et transports publics» (voir page 67) ou sur [www.cff.ch/mobil](http://www.cff.ch/mobil).

**Ligne Télévox de la Fédération suisse des aveugles et malvoyants (FSA).**

Au numéro 0844 844 855 de la ligne Télévox de la FSA, vous pouvez notamment obtenir les heures des trains avec indication de la voie de départ pour les gares suivantes: Bâle, Berne, Lucerne, Olten, St-Gall, Winterthour, Zurich (gare centrale) et RER zurichois.

## **8 Voyager avec un handicap mental.**

28

Pour l'aide à l'embarquement et au débarquement des voyageurs souffrant d'un handicap mental, veuillez vous reporter au point 6.2. Pour assurer une aide à l'embarquement et au débarquement des personnes souffrant d'un handicap mental, un certain nombre de points doivent être clarifiés à l'avance (lieu de rendez-vous, moyen d'identification, etc.). L'aide se limite à l'embarquement et au débarquement. Il n'y a pas de service d'aide pendant le voyage. Veuillez définir vos souhaits de voyage individuels avec le Call Center Handicap CFF.

## 9 Installations pour voyageurs avec un handicap auditif.

Pour améliorer la compréhension des sourds et des malentendants, les principales gares sont dotées des dispositifs suivants:

29

### 9.1 Amplificateurs inductifs.



Dans de nombreuses gares (voir point 10), des amplificateurs inductifs, destinés aux personnes qui portent des appareils auditifs, se trouvent aux guichets signalés sur le côté par le pictogramme ci-contre. Ce dispositif permet une écoute directe avec votre appareil auditif en position «T». Dans les principales gares, des guichets ouverts facilitent également la communication

### 9.2 Appel d'urgence par SMS au 0800 117 117 pour les handicapés (auditifs).

Depuis déjà quelque temps, la police ferroviaire de Securitrans a mis en place le numéro gratuit 0800 117 117 pour les appels d'urgence. Ce numéro est compatible SMS ce qui permet aux sourds et aux malentendants de le contacter. Cela signifie que ce numéro peut recevoir des SMS et répondre par SMS.



Si vous vous trouvez dans une gare, il est impératif que vous décriviez précisément l'endroit où vous vous trouvez. Si vous êtes à bord d'un train CFF équipé d'un bouton d'appel d'urgence, il faudrait que vous l'actionniez juste avant ou après avoir envoyé votre SMS. Si vous faites usage de l'appel d'urgence, appuyez d'abord sur la grande touche SOS. Une lampe-témoin jaune clignote le temps d'établir la connexion. Elle passe au vert dès que la connexion est établie et c'est seulement à ce moment-là que vous pouvez actionner la touche bleue spéciale avec l'oreille en pictogramme. Ceci permet à la police ferroviaire de savoir que l'appel provient d'une personne souffrant d'un handicap de l'audition ou de la parole. L'appel est ensuite combiné avec le SMS entrant ou on essaie d'établir une communication parlée.

Sont équipés de ces dispositifs d'appels d'urgence: les voitures FLIRT (chemin de fer urbain de Zoug et RER bâlois), les voitures SPATZ (Zentralbahn) ainsi que les voitures à deux étages (DTZ) prochainement en service dans le RER zurichois.

## 10 Gares d'appui.

### 10.1 Gares d'appui et leur niveau d'équipement.

31

Explications des tableaux à partir de la page 34.



Guichets des billets accessibles en chaise roulante.



Accès au quai sans escalier, rampe ou ascenseur.



Salle d'attente accessible en chaise roulante.



Toilettes accessibles en chaise roulante.

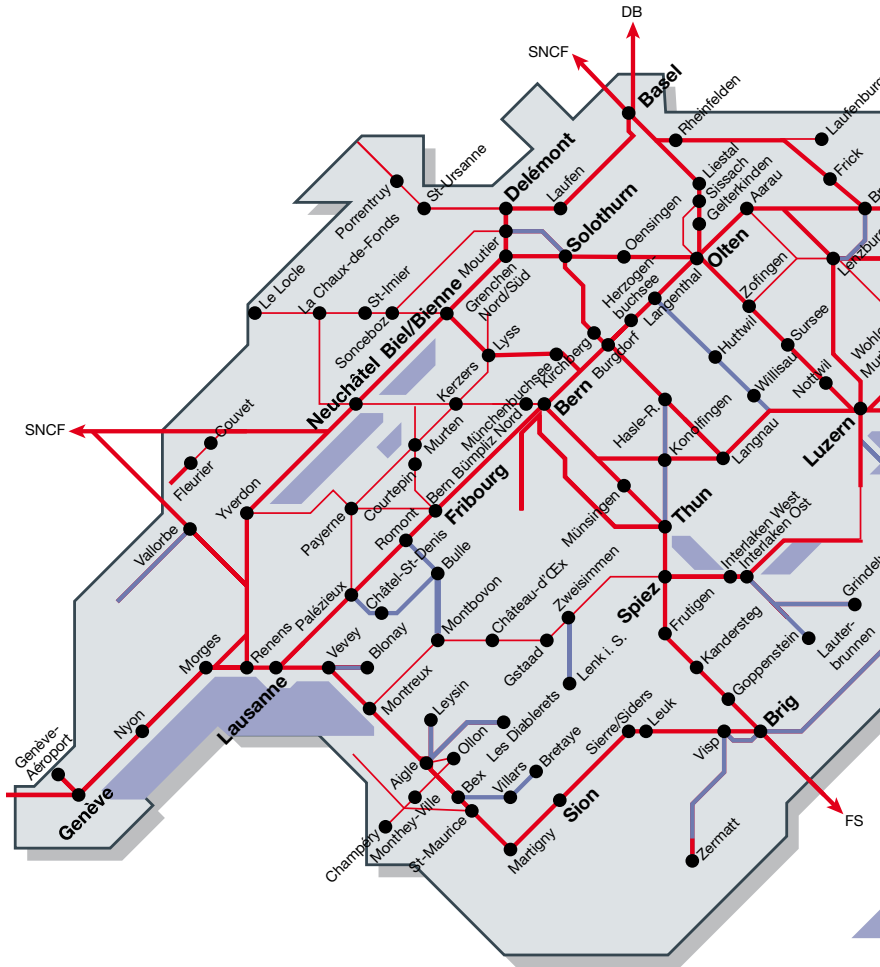


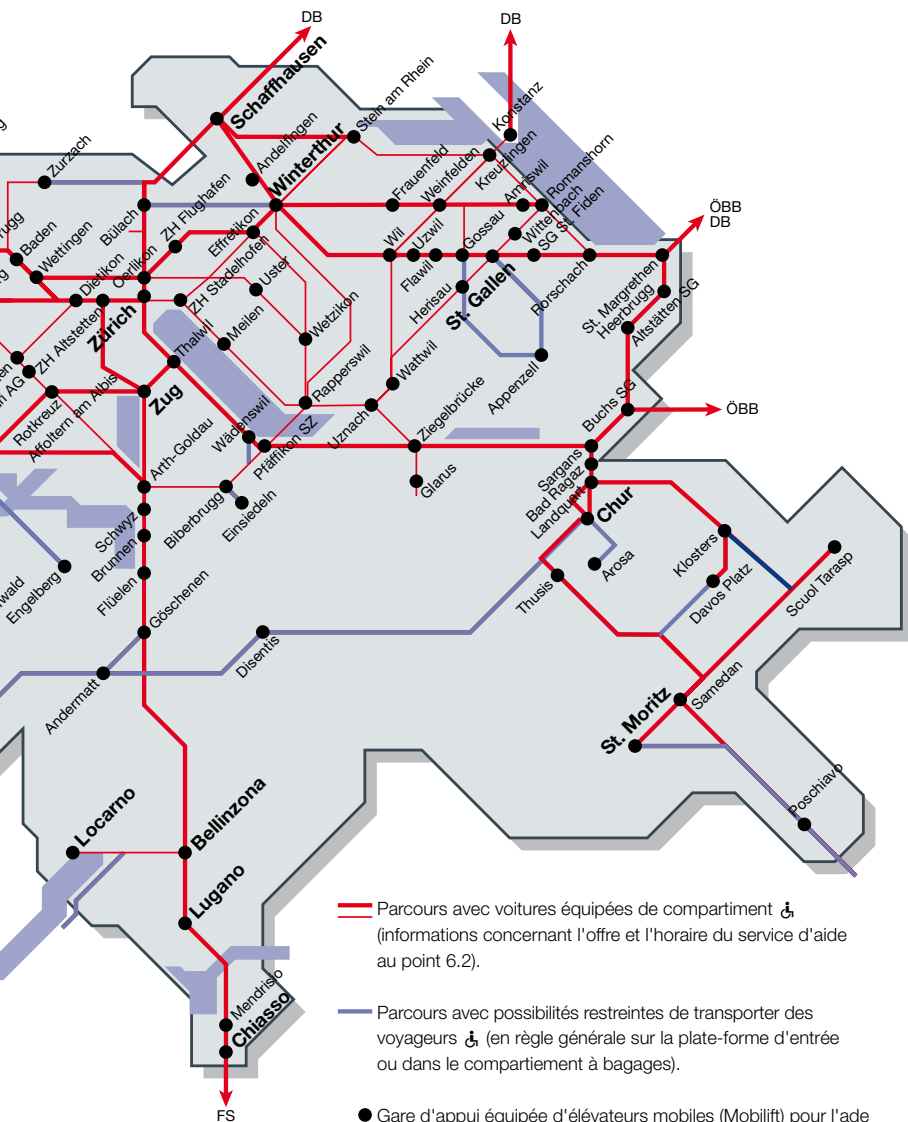
Guichet avec amplificateur pour personnes portant un appareil auditif ou guichet ouvert.










Chaise roulante à disposition pour l'utilisation en gare (s'annoncer en premier lieu à l'aide en gare SOS, voir point 12.1).








### 10.2 Carte synoptique.







Gare d'appui équipée d'élévateurs mobiles (Mobilift) pour l'aide à l'embarquement et au débarquement des voyageurs 							
<input type="checkbox"/> Aarau	AG 1	●	●	●	●	2	●
<input type="checkbox"/> Affoltern a.A.	ZH 2	●	●	●	●	●	
<input type="checkbox"/> Aigle	VS 3	●	●	●	●	1	
<b>Altstätten SG</b>	SG 1	●	●	●	●	●	
<input type="checkbox"/> Amriswil	TG 1	●	●	●	●	●	
<b>Andelfingen</b>	ZH 14	●	●	●		1	
● Andermatt (MG-Bahn)	UR 1	●		●		2	
● <b>Appenzell (AB)</b>	AI 1	●	●	●	●		
Arth-Goldau	SZ 1	●	●	●	●		
● Arosa (RhB)	GR 1	●	●	●			
<input type="checkbox"/> Bad Ragaz	SG 5	●	●	●	●	●	
Bad Zurzach	AG 7	●		●	●	1+2	
<input type="checkbox"/> Baden	AG 2	●	●	●	●	2+3	
<input type="checkbox"/> Basel SBB	BS 1	●	●	●	●	1+2	●
Bellinzona ( <input type="checkbox"/> voies 1–3)	TI 1	●	●	●	●	2	●
Bern	BE 3	●	●	●	●	●	●
Bern Bümpliz Nord (BLS)	BE 3	●	●	●	●		
Bex	VS 3	●		●	●	1	
Biberbrugg (SOB)	SZ 2						
<input type="checkbox"/> Biel/Bienne	BE 4	●	●	●	●	2	●
● Blonay (CEV)	VD 1	●	●	●			
Brig	VS 1	●	●	●	●	1+2	●
● Brig Bahnhofpl. (MG-Bahn)	VS 1	●	●				
<input type="checkbox"/> Brugg AG	AG 3		●	●		2	
<b>Brunnen</b>	SZ 1	●	●	●	●	●	
<input type="checkbox"/> Buchs SG	SG 1/FL 1	●	●	●	●	1	
Bülach ( <input type="checkbox"/> voies 1–3)	ZH 3	●	●	●	●	●	
● Bulle (TPF)	FR 1	●		●	●	1	
Burgdorf ( <input type="checkbox"/> voies 2+3)	BE 5	●	●	●	●	1+2	

Gare d'appui équipée d'élévateurs mobiles (Mobilift) pour l'aide à l'embarquement et au débarquement des voyageurs 							
● Champéry (TPC)*	VS 3	●	●	●			
● Château-d'Œx (MOB)	FR 1						
● Châtel-St-Denis (TPF)	FR 2	●	●	●	●		
<input type="checkbox"/> <b>La Chaux-de-Fonds</b>	NE 2	●	●	●	●	1	
Chiasco	SRK	●	●	●	●	●	●
<input type="checkbox"/> Chur	GR 3	●	●	●	●	●	●
● Col-de-Bretaye (TPC)*	VS 3		●	●	●		
● Couvet (TRN)	NE 4	●	●	●			
● Davos Platz (RhB)	GR 4	●	●	●	●		
<input type="checkbox"/> Delémont	JU 1	●	1-3	●	●	●	
● Les Diablerets (ASD)	VS 2/3						
Dietikon ( <input type="checkbox"/> voies 3+4)	ZH 1/4	●	●	●	●	1	
● Disentis (RhB)	GR 5	●	●	●			
<input type="checkbox"/> Effretikon	ZH 1/14	●	●	●	●	2	
Einsiedeln (SOB)	SZ 2	●	●	●			
Engelberg (ZB)	NW 1	●	●	●			
<input type="checkbox"/> Flawil	SG 4	●	●	●	●	●	
Fleurier (TRN)	NE 4	●	●	●			
<input type="checkbox"/> <b>Flüelen</b>	UR 1	●	●	●	●		
<input type="checkbox"/> Frauenfeld	TG 2	●	●	●	●	2+3	
<input type="checkbox"/> Fribourg	FR 5	●	●	●	●	4	

#### Explication des signes.

Accès à niveau de véhicules à plancher surbaissé

● Possibilités de transport limitées. Veuillez vous renseigner auprès du Call Center Handicap CFF ou de l'entreprise de transport concernée








▲ Numéro du service de transport pour handicapés le plus proche (voir page 49)








sD sur demande

\* Pour connaître le numéro de téléphone correspondant, appelez le Call Center Handicap CFF.

#### Gares en gras:

S'annoncer deux heures auparavant au Call Center Handicap CFF

Gare d'appui équipée d'élévateurs mobiles (Mobilift) pour l'aide à l'embarquement et au débarquement des voyageurs 							
<input type="checkbox"/> <b>Frick</b>	AG 5	●	●	●	●		
Frutigen (BLS)	BE 6	●	●	●	●		●
<input type="checkbox"/> Gelterkinden	BL 1	●	●	●	●	●	
<input type="checkbox"/> Genève	GE 1	●	●	●	●		●
Genève-Aéroport	GE 1	●	●	●	●	1+4+7	●
<b>Glarus</b>	GL 1	●	●			4	
Goppenstein (BLS)	VS 1	●		●			
<b>Göschenen</b>	UR 1	●		●			
Gossau SG ( <input type="checkbox"/> voies 3+4)	SG 4	●	●	●	●	1	
<input type="checkbox"/> Grenchen Süd	SO 4	●	●	●	●	●	
<input type="checkbox"/> Grenchen Nord	SO 4	●	●	●		●	
● Grindelwald (BOB)	BE 10	●	●	●	●		
● Gstaad (MOB)	BE 8	●	●	●	●	●	
<input type="checkbox"/> <b>Hasle-Rüegsau (BLS)</b>	BE 5	●	●	●	●		
<input type="checkbox"/> <b>Heerbrugg</b>	SG 1	●	●	●	●	●	
Herisau (SOB)	AI/AR 1	●	●	●	●		
Herzogenbuchsee	BE 12	●	●	●			
<b>Huttwil (BLS)</b>	BE 12	●	sD	●		●	
Interlaken Ost (BOB)	BE 10	●	●	●	●	2	●
<input type="checkbox"/> Interlaken West (BLS)	BE 10	●	●	●	●	7	●
Kandersteg (BLS)	BE 6	●			●	●	●
Kerzers ( <input type="checkbox"/> voies 3+4)	FR 3	●	●	●	●		
<b>Kirchberg-Alchenflüh (BLS)</b>	BE 5			voie 1		●	
Klosters (RhB)	GR 4	●	●	●			
Konolfingen	BE 11	●	●	●	●		
Konstanz	TG 3	●		●		1	
<input type="checkbox"/> Kreuzlingen	TG 3	●	●	●	●	●	
<input type="checkbox"/> Landquart	GR 3	●	●	●	●	●	●

Gare d'appui équipée d'élévateurs mobiles (Mobilift) pour l'aide à l'embarquement et au débarquement des voyageurs 							
<b>Langenthal</b>	BE 12	●	●	●		1	
<input type="checkbox"/> Langnau	BE 13	●	●	●	●		
Laufen ( <input type="checkbox"/> voies 2+3)	BL 1/SO 5	●	●	●	●	●	
Laufenburg	AG 5	●	●	●	●		
<input type="checkbox"/> Lausanne	VD 1	●	●	●	●	3+4	●
● Lauterbrunnen (BOB)	BE 10	●	●	●	●		●
● Lenk im Simmental (MOB)	BE 19		●				
Lenzburg ( <input type="checkbox"/> voies 2+3)	AG 0/4	●	●	●		1	
● Les Pléiades (CEV) <sup>1</sup>	VS 3						
<input type="checkbox"/> Leuk	VS 3	●	●	●	●	●	
● Leysin-Feydey (AL)*	VS 3						
<input type="checkbox"/> Liestal	BL 1	●	●	●	●	●	
<input type="checkbox"/> Locarno	TI 2	●	●	●	●		●
<b>Le Locle</b>	NE 3		voie 1	●			
Lugano ( <input type="checkbox"/> voies 2+3)	TI 3	●	●	●	●	1+3	●
<input type="checkbox"/> Luzern	LU 2	●	●	●	●	15+16	●
Lyss ( <input type="checkbox"/> voies 2+3)	BE 4	●	●		●	●	
Martigny ( <input type="checkbox"/> voies 1+2)	VS 2/3	●	●	●	●	3	
<input type="checkbox"/> Meilen	ZH 1/9	●	●	●	●	1	
<b>Mendrisio</b>	SRK	●					
● Montbovon (TPF)	FR 1						

#### Explication des signes.

Accès à niveau de véhicules à plancher surbaissé

● Possibilités de transport limitées. Veuillez vous renseigner auprès du Call Center Handicap CFF ou de l'entreprise de transport concernée

▲ Numéro du service de transport pour handicapés le plus proche (voir page 49)







sD sur demande








\* Pour connaître le numéro de téléphone correspondant, appelez le Call Center Handicap CFF.

<sup>1</sup> S'annoncer 24 heures au paravant

#### Gares en gras:

S'annoncer deux heures auparavant au Call Center Handicap CFF

Gare d'appui équipée d'élévateurs mobiles (Mobilift) pour l'aide à l'embarquement et au débarquement des voyageurs 		▲					
					WC		
● Monthey-Ville (TPC)*	VS 3	●	●	●			
Montreux ( <input type="checkbox"/> voies 1+3)	VD 4	●	●	●	●	1	●
<input type="checkbox"/> Morges	VD 1/2	●	●	●	●	2	
Moutier	BE 16	●	●	●	●	1	
<input type="checkbox"/> Münchenbuchsee	BE 3	●	●	●	●		
Münsingen	BE 11	●	●	●	●		
<input type="checkbox"/> Muri AG	AG 0/4	●	●	●	●	●	
<input type="checkbox"/> Murten	FR 3	●	●	●			
Neuchâtel ( <input type="checkbox"/> voies 2–5)	NE 4	●	●	●	●	●	●
<input type="checkbox"/> Nottwil	SPZ	●	●	●	●		
<input type="checkbox"/> Nyon	VD 1/2	●	●	●	●	2	
Oensingen	SO 1	●	●	●			
● Olon (TPC)*	VS 3	●	●	●	●		
Olten ( <input type="checkbox"/> voies 1–3)	SO 3	●	●	●	●	1	●
Palézieux ( <input type="checkbox"/> voies 2+3)	FR 2	●	●	●	●		
<b>Payerne</b>	VD 3	●		●	●		
<input type="checkbox"/> Pfäffikon SZ	SZ 3	●	●	●		2	
● Pontresina (RhB)	GR 9						
<input type="checkbox"/> Porrentruy	JU 2						
● Poschiavo (RhB)	SRK	●	●	●			
Rapperswil ( <input type="checkbox"/> voies 1–5)	SG 3	●	●	●	●	1+2	
Renens VD	VD 1	●		●	●	2	
<input type="checkbox"/> Rheinfelden	AG 5	●	●	●	●	●	
<input type="checkbox"/> Romanshorn	TG 1	●	●	●	●		
Romont	FR 6	●	●	●	●	2	
<input type="checkbox"/> Rorschach	SG 4	●	●	●	●	●	
<input type="checkbox"/> Rotkreuz	ZG 1	●	●	●	●		
<input type="checkbox"/> St. Gallen	SG 4	●	●	●	●	4	●
St. Gallen St. Fiden	SG 4						

Gare d'appui équipée d'élévateurs mobiles (Mobilift) pour l'aide à l'embarquement et au débarquement des voyageurs 							
<input type="checkbox"/> <b>St-Imier</b>	BE 17	●	●	●	●	●	
<input type="checkbox"/> St. Margrethen	SG 1	●	●	●	●	2	
St-Maurice	VS 2/3	●	1-3	●	●		
● St. Moritz (RhB)	GR 9	●	●	●	●		●
<b>St-Ursanne</b> ( <input type="checkbox"/> voie 1)	JU 2/3	●	●				
Saanen BE (MOB)	BE 19		●				
● Samedan (RhB)	GR 9	●	●	●			
Sargans ( <input type="checkbox"/> voies 5-8)	SG 5	●	●	●	●	●	
<input type="checkbox"/> Schaffhausen	SH 1	●	●	●	●	●	●
<b>Schwyz</b>	SZ 1	●	●	●	●		
● Scuol-Tarasp (RhB)	GR 8						
Sierre/Siders ( <input type="checkbox"/> voies 2+3)	VS 3	●	●	●	●	1	●
<input type="checkbox"/> Sion	VS 3	●	●	●	●	1+2	●
Sissach ( <input type="checkbox"/> voies 1+2)	BL 1	●		●	●		
<input type="checkbox"/> Solothurn	SO 4	●	●	●	●	●	
<b>Sonceboz-Sombeval</b>	BE 16/17	●	●	●			
<input type="checkbox"/> Spiez (BLS)	BE 19	●	●	●	●		●
Stein am Rhein	TG 2/3		●		●		
<input type="checkbox"/> Sursee	LU 3	●	●	●	●		
<input type="checkbox"/> Thalwil	ZH 1/8	●	●	●	●	●	
Thun ( <input type="checkbox"/> voies 1-3)	BE 11/19	●	●	●	●	●	●

#### Explication des signes.

Accès à niveau de véhicules à plancher surbaissé

● Possibilités de transport limitées. Veuillez vous renseigner auprès du Call Center Handicap CFF ou de l'entreprise de transport concernée








▲ Numéro du service de transport pour handicapés le plus proche (voir page 49)

sD sur demande

\* Pour connaître le numéro de téléphone correspondant, appelez le Call Center Handicap CFF.

#### Gares en gras:

S'annoncer deux heures auparavant au Call Center Handicap CFF

Gare d'appui équipée d'élévateurs mobiles (Mobilift) pour l'aide à l'embarquement et au débarquement des voyageurs 		     					
<input checked="" type="checkbox"/> Thusis (RhB)	GR 10	●	●	●	●	●	
Uster	ZH 13	●	●	●	●	●	
<input type="checkbox"/> <b>Uznach</b>	SG 3	●	●	●	●	●	
<input type="checkbox"/> Uzwil	SG 4	●	●	●	●		
<b>Vallorbe</b>	SRK						
<input type="checkbox"/> Vevey	VD 1	●	●	●	●	1	
<input checked="" type="checkbox"/> Villars (TPC)*	VS 3	●		●			
Visp	VS 1	●	●	●	●	1	
<input type="checkbox"/> Wädenswil	ZH 1/12	●	●	●	●		
<b>Wattwil</b>	SG 6	●				1+2	
<input type="checkbox"/> Weinfelden	TG 2/3	●	●	●	●	●	
<b>Wettingen</b> ( <input type="checkbox"/> voies 3–5)	AG 2	●			●		
Wetzikon	ZH 13	●	●	●	●	●	
<input type="checkbox"/> Wil	SG 4	●	●	●	●	●	
<b>Willisau (BLS)</b>	LU 3	●	sD	●			
<input type="checkbox"/> Winterthur	ZH 14	●	●	●	●	3+4	●
Wittenbach (SOB)	SG 4	●	●	●			
<b>Wohlen</b>	AG 4	●	●	●	●	1	
<input type="checkbox"/> Yverdon	VD 5	●	●	●	●	●	
<input checked="" type="checkbox"/> Zermatt (MG-Bahn)	VS 1	●	●	●	●		
<b>Ziegelbrücke</b> ( <input type="checkbox"/> voie 1)	GL 1	●	●	●			
Zofingen	AG 6	●	●	●	●	1	
<input type="checkbox"/> Zug	ZG 1	●	●	●	●	●	
<input type="checkbox"/> Zürich Flughafen	ZH 1	●	●	●	●	●	●
<input type="checkbox"/> Zürich HB	ZH 1/15	●	●	●	●	6+7+8	●
Zürich Altstetten ( <input type="checkbox"/> voies 2–4)	ZH 1/15	●	●	●	●	●	
<input type="checkbox"/> Zürich Oerlikon	ZH 1/15	●	●	●		2	
<input type="checkbox"/> Zürich Stadelhofen	ZH 1/15	●	●	●	●		
<input checked="" type="checkbox"/> Zweisimmen (BLS)	BE 19	●	●	●		●	●

## 11 PubliCar, la mobilité sur demande.

Ni horaire fixe, ni parcours fixe. PubliCar est un système flexible de cars sur appel de CarPostal qui répond de façon optimale à vos besoins en mobilité. Si vous souhaitez voyager avec PubliCar, faites part de vos souhaits à une collaboratrice ou à un collaborateur de la centrale de réservation, par le biais du numéro gratuit. Un minibus viendra vous chercher, chez vous ou à tout autre endroit convenu, vous conduira à la destination souhaitée et vous ne paierez qu'un modique supplément sur le tarif des transports publics. Les voyageurs individuels doivent réserver le PubliCar par téléphone, au moins une heure à l'avance. Nous vous conseillons de réserver suffisamment à l'avance afin que nous puissions répondre à votre souhait et que le véhicule correspondant puisse être préparé. Vous trouverez les numéros de téléphone en vigueur dans la liste des pages suivantes.

De plus amples informations sur les régions desservies et les horaires des diverses offres PubliCar sont disponibles sur le site [www.publicar.ch](http://www.publicar.ch).

41

PubliCar-Region	Téléphone	Adresse
<b>PubliCar Ajoie</b> <b>PubliCar Delémont</b> <b>PubliCar La Courtine de Bellelay</b> <b>PubliCar La Brévine</b> <b>PubliCar Moutier ville et région</b>	<b>0800 55 30 00</b>	<b>La Poste Suisse</b> <b>CarPostal Jura-Jura bernois –</b> <b>Neuchâtel</b> <b>Place de la Poste 4</b> <b>Case postale 203</b> <b>2800 Delémont 1</b>  <b>Téléphone 032 421 44 04</b> <b>Fax 032 421 44 09</b>
<b>PubliCar Sursee</b>	<b>0800 55 30 40</b>	<b>Die Schweizerische Post</b> <b>PostAuto Zentralschweiz</b> <b>Landenbergstrasse 36</b> <b>Postfach</b> <b>6002 Luzern</b>  <b>postautozch@post.ch</b> <b>Téléphone 041 368 10 10</b> <b>Fax 041 368 10 11</b>



<b>PubliCar-Region</b>	<b>Téléphone</b>	<b>Adresse</b>
<b>PubliCar Grandson</b> <b>PubliCar Yverdon</b> <b>PubliCar Echallens</b> <b>PubliCar Thierrens</b> <b>PubliCar Oron-la-Ville</b> <b>PubliCar Cossonay</b> <b>PubliCar Gland</b> <b>PubliCar Orbe</b> <b>PubliCar Payerne</b> <b>PubliCar Avenches</b> <b>PubliCar Cœur de la Côte</b>	<b>0800 60 30 60</b>	<b>La Poste Suisse</b> <b>CarPostal Vaud-Fribourg</b> <b>Place de la Gare 1</b> <b>1401 Yverdon-les-Bains</b>  <b>Téléphone 024 423 44 30</b> <b>Fax 024 423 44 39</b>
<b>PubliCar/NachtBus Iselisberg</b> <b>PubliCar/NachtBus Sonnenberg</b> <b>PubliCar/NachtBus Nollen</b> <b>PubliCar/NachtBus Gööggelland</b> <b>NachtBus Seerücken</b>	<b>0800 55 30 60</b>	<b>Die Schweizerische Post</b> <b>PostAuto Thurgau-</b> <b>Schaffhausen</b> <b>Rheinstrasse 1</b> <b>8501 Frauenfeld</b>  <b>Téléphone 052 728 08 08</b> <b>Fax 052 728 08 09</b>
<b>PubliCar Appenzell</b> <b>PubliCar Sitter-Tannenber</b> <b>PubliCar-Nachtbus Oberegg-</b> <b>Reute</b>	<b>0800 55 30 60</b>	<b>Die Schweizerische Post</b> <b>PostAuto St. Gallen-Appenzell</b> <b>St. Leonhardstrasse 20</b> <b>Postfach</b> <b>9001 St. Gallen</b>  <b>Téléphone 071 228 44 44</b> <b>Fax 071 228 44 43</b>
<b>PubliCar Birgisch-Mund</b> <b>PubliCar Naters-Blatten-Belalp</b> <b>PubliCar Brigerberg</b>  <b>PubliCar Simplon Süd</b>	<b>0800 800 608</b> <b>027 922 00 66</b>  <b>079 713 70 02</b>	<b>Die Schweizerische Post</b> <b>PostAuto Oberwallis</b> <b>Bahnhofstrasse 1</b> <b>Postfach 560</b> <b>3900 Brig</b>  <b>Téléphone 027 922 00 55</b> <b>Fax 027 922 00 56</b>

## **12 Trafic international.**

### **12.1 Voyageurs de l'étranger.**

Vous ne pouvez pas obtenir de facilités en Suisse avec une carte de légitimation étrangère. Par contre, tous les billets internationaux pour aveugles, malvoyants et personnes en chaise roulante émis dans le pays d'origine sur la base de la carte de légitimation correspondante sont reconnus en Suisse. Informations complémentaires: voir point 4.4.

### **12.2 Réservation des places.**

Dans le trafic suisse, il n'est pas possible de réserver des places pour les personnes en chaise roulante voyageant à titre individuel. Pour les trajets à l'étranger, il est instamment recommandé de les réserver au moins 3 jours ouvrables à l'avance à votre gare ou auprès de Rail Service au numéro 0900 300 300 (CHF 1.19/min). Dans le TGV et le Cisalpino, la réservation est obligatoire.

### **12.3 Annonce pour l'aide à l'embarquement ou au débarquement.**

Veillez annoncer vos voyages internationaux au Call Center Handicap CFF dès que possible, mais au plus tard 3 jours ouvrables avant le départ du train (voir point 2). En plus des indications habituelles, le Call Center Handicap CFF aura besoin de connaître le numéro de place et le numéro de voiture, qui figurent sur votre réservation.

**Réservation des places à votre gare  
ou auprès de Rail Service 0900 300 300 (CHF 1.19/min)**

## 12.4 Places en chaise roulante et toilettes pour personnes handicapées dans le trafic international.

Pays	Catégorie de train	Nombre de trains	Nombre de places pour chaises roulantes par train	Toilettes accessibles aux chaises roulantes
France	TGV	tous	1 place en 1 <sup>re</sup> classe au prix de la 2 <sup>e</sup> classe	non
	Corail	env. 75%	2	oui
Allemagne	ICE 1	tous	2	oui
	ICE 2	tous	1	oui
	ICE 3	tous	1	oui
	ICE pendulaire	tous	1	oui
	EC/IC	env. 75%	2	oui
	IC-voiture commande	tous	2	oui
	IR (avec voiture bistro)	tous	1	oui
<b>Train de nuit</b>				
	CityNightLine		} Compartiment accessible en chaise roulante dans la voiture-couchettes	oui
	Berliner (Zurich HB–Berlin)			
	Komet (Zurich HB–Hambourg)			
	Pegasus (Zurich HB–Oberhausen–Amsterdam)			
	Semper (Zurich HB–Dresde)		} 4 compartiment spacieux à 2 lits chacun (uniquement atteignables en franchissant 4 marches)	non, mais toilettes dans compartiment
	Aurora (Basel SBB–Kopenhagen)			
Italie	Cisalpino-pendulaire	tous	2	oui
	ETR	tous	1 place en 1 <sup>re</sup> classe au prix de la 2 <sup>e</sup> classe	oui

## 13 Service des tiers.

### 13.1 Aide en gare SOS.

45

Associations responsables: l'association suisse PRO FILIA et l'association suisse COMPAGNA.

Gare	Téléphone	Heures de service
Basel SBB	061 271 37 23 078 644 78 33 Fax 061 271 37 23	lu-ve, 8.00-19.30 sa, 8.00-13.00 dimanche et jours fériés: fermé
Bern	031 311 77 88 079 606 49 69 Fax 031 311 77 88	lu-ve, 8.00-21.00 sa, 8.00-18.00 dimanche et jours fériés: fermé
Biel/Bienne	032 322 19 01 079 380 06 16	lu-ve, 8.10-11.40, 13.10-16.40 sa/di et jours fériés: fermé
Chiasso	051 227 98 07 079 505 03 66	lu-ve, 8.00-11.00, 14.30-17.30 sa sur demande dimanche et jours fériés: fermé
Genève-Cornavin	022 732 00 90 079 505 09 11	lu-je, 8.00-20.00 ve, 8.00-21.00 sa, 8.00-15.30 dimanche et jours fériés: fermé
Genève-Aéroport	022 798 18 60 079 505 09 08	lu, me, je, Fr, 9.00-13.00, 14.00-18.00 sa, 8.00-13.00, 14.00-18.00 di, 12.00-17.00 ma: fermé

Gare	Téléphone	Heures de service
Lausanne	021 323 10 80 079 505 31 73	lu-ve, 7.30-12.30, 13.45-17.45 sa/di et jours fériés: fermé
Luzern	041 210 00 60 079 500 26 00	lu-ve, 8.30-18.15 sa, 8.30-15.00 di et jours fériés: fermé
Olten	051 229 52 40 079 505 03 42	lu-ve, 8.00-11.00, 14.00-18.00 Sa, 8.00-11.00 di et jours fériés: fermé
Zürich HB	044 211 92 77 079 505 08 36 Fax 044 211 92 77	lu-di, 6.45-21.15

### **13.2 Services d'accompagnement.**

- M. et Mme Beetschen, Alte Forchstrasse 46, 8127 Forch, téléphone 044 918 02 82 (accompagnement à partir de Zurich)
- COMPAGNA, Centrale d'engagement accompagnement en voyage, Eschenstrasse 1, 9000 St-Gall, Téléphone 071 220 16 07, fax 071 220 16 09, [compagnareisebegleitung@bluewin.ch](mailto:compagnareisebegleitung@bluewin.ch)

### **13.3 Offres touristiques pour voyageurs souffrant d'un handicap.**

#### **Centre de documentation.**

Vous recevrez tous les guides de villes, de régions et de pays ainsi que d'autres informations touristiques internationales sur les possibilités de voyage pour les personnes souffrant d'handicap, auprès de Mobility International Suisse (MIS), le centre de voyages pour personnes souffrant d'un handicap et pour la branche du tourisme.

#### **Mobility International Suisse (MIS)**

Froburgstrasse 4, case postale  
4601 Olten  
Téléphone 062 206 88 35  
Fax 062 206 88 39  
E-mail [info@mis-ch.ch](mailto:info@mis-ch.ch)  
[www.mis-ch.ch](http://www.mis-ch.ch)

#### **Bureau de voyage spécialisé pour personnes avec un handicap.**

Procap Reisen  
Froburgstrasse 4, case postale, 4601 Olten  
Téléphone 062 206 88 30  
Fax 062 206 88 39  
E-mail [reisen@procap.ch](mailto:reisen@procap.ch)  
[www.procap-reisen.ch](http://www.procap-reisen.ch)

**Association suisse des paraplégiques.**

Le département Culture et loisirs de l'Association suisse des paraplégiques organise des voyages en groupe pour handicapés en chaise roulante ainsi que des semaines de soulagement pour tétraplégiques dans le but de décharger leurs proches. Il propose, de plus, l'élaboration, l'offre et la réservation d'arrangements de vacances adaptés aux besoins des lésés médullaires.

**Association suisse des paraplégiques**

Kultur und Freizeit  
Kantonsstrasse 40  
6207 Nottwil  
Téléphone 041 939 54 15  
Fax 041 939 54 39  
E-Mail [kf@spv.ch](mailto:kf@spv.ch)  
[www.spv.ch](http://www.spv.ch)

## 14 Services de transport pour personnes handicapées.

### 14.1 Les services de transport pour handicapés (par canton).

49

AG 1	Aarau	FL 1	Liechtenstein	NE 3	Le Locle	VS 3	Sion/Sierre/ Martigny/ Monthey
AG 2	Baden/ Wettingen	FR 1	Bulle	NE 4	Neuchâtel		
AG 3	Brugg	FR 2	Châtel- St-Denis	NW 1	Stans	ZG 1	Zug
AG 4	Lenzburg	FR 3	Muntelier	OW 1	Sarnen	ZH 1	Aggl. Zürich
AG 5	Rheinfelden/ Laufenburg	FR 4	Estavayer- le-Lac	SG 1	Altstätten	ZH 2	Affoltern a. A.
AG 6	Zofingen	FR 5	Fribourg	SG 3	Rapperswil/ Jona	ZH 3	Bülach
AG 7	Zurzach	FR 6	Romont	SG 4	St. Gallen	ZH 4	Dietikon
AR/AI1	Appenzell	FR 7	Schmitten	SG 5	Sargans	ZH 5	Dielsdorf
BE 1	Adelboden	FR 7	Schmitten	SG 6	Wattwil SG	ZH 6	Egg
BE 2	Belp	GE 1	Genève	SH 1	Schaffhausen	ZH 7	Embrach u. Reg.
BE 3	Bern	GL 1	Glarus	SO 1	Balsthal SO	ZH 8	Bezirk Horgen
BE 4	Biel/Bienne	GR 1	Arosa	SO 3	Olten	ZH 9	Küsnacht
BE 5	Burgdorf	GR 3	Chur	SO 4	Solothurn/ Grenchen	ZH 10	Stäfa
BE 6	Frutigen	GR 4	Davos	SZ 1	Brunnen/ Schwyz	ZH 12	Wädenswil
BE 7	Grindelwald	GR 5	Ilanz	SZ 2	Einsiedeln	ZH 13	Wetzikon
BE 8	Gstaad	GR 8	Scuol	SZ 3	March-Höfe	ZH 14	Winterthur
BE 9	Ins/Gampelen	GR 9	St. Moritz	TG 1	Arbon	ZH 15	Zürich Stadt
BE 10	Interlaken	GR 10	Thusis	TG 2	Frauenfeld		
BE 11	Konolfingen	GR 11	Zernez	TG 3	Kreuzlingen		
BE 12	Langenthal	JU 1	Delémont	TI 1	Bellinzona		
BE 13	Langnau	JU 2	Porrentruy	TI 2	Locarno		
BE 14	Meiringen/ Haslital	JU 3	Saignelégier	TI 3	Lugano		
BE 15	Neuenegg	LU 1	Hochdorf	VD 1	Lausanne		
BE 16	Reconvilier	LU 2	Luzern	VD 2	Nyon		
BE 17	St-Imier	LU 3	Sursee/ Willisau/ Entlebuch	VD 3	Payerne		
BE 18	Schwarzenburg	NE 1	Fleurier	VD 5	Yverdon		
BE 19	Spiez/ Zweisimmen	NE 2	La Chaux-de- Fonds	VS 1	Brig/Visp		
BS/BL1	Beide Basel			VS 2	Martigny		



<b>Aarau AG 1</b> Gautschi AG Aarau 062 824 83 83 9.00–15.00 24 h répondeur Service de piquet 24 h info@gautschi-reisen.ch 1 jour/oui non	<b>Aarau AG 1</b> SRK Fahrdienst 062 835 70 57 8.00–11.00/ lu–je 13.30–16.00 6.00–19.00 2 jours/non non	<b>Baden/Wettingen AG 2</b> Badener Taxi 056 222 55 55 24 h 24 h 056 222 55 55 24 h 24 h info@badenertaxi.ch –/oui non	<b>Lieu/région Nom</b> ☎ lu–ve <b>ouvert lu–ve</b> ☎ lu–ve ☎ sa/di <b>ouvert sa/di</b> ☎ sa/di <b>e-mail, fax</b> ☒/V. spont. <b>Carte CH</b>
<b>Baden AG 2</b> Taxi Lemp 056 493 11 11 5.00–20.00 5.00–20.00 1 jour/ oui non	<b>Brugg AG 3</b> Verein Rollstuhlfahrdienst Region Brugg 056 444 06 60 9.00–11.30 7.00–24.00 7.00–24.00 2 jours/non non	<b>Lenzburg AG 4</b> Rollstuhl-Fahrdienst Lenzburg 062 891 40 25 8.00–12.00 7.00–22.00 sur demande stiftwindrose@bluewin.ch 3 jours/oui non	<b>Lieu/région Nom</b> ☎ lu–ve <b>ouvert lu–ve</b> ☎ lu–ve ☎ sa/di <b>ouvert sa/di</b> ☎ sa/di <b>e-mail, fax</b> ☒/V. spont. <b>Carte CH</b>
<b>Rheinfelden/Laufenburg AG 5</b> Behinderten-Fahrdienst Rheinfelden 062 825 62 05 8.30–11.00/13.30–16.00 7.00–22.00 062 825 62 05 répondeur 7.00–22.00 061 851 05 01 2 jours/oui oui	<b>Zofingen AG 6</b> Verein Behindertenbus 079 647 72 77 8.00–18.00 6.00–23.00 079 647 72 77 10.00–12.00 6.00–23.00 lothar.brueenisholz@bluewin.ch 1 jour/oui non	<b>Zurzach AG 7</b> ASANAMOBIL 056 269 49 69 24 h 7.00–20.00/dès 20.00 s d 056 269 49 69 24 h sur demande info@asanamobil.ch à court terme/oui oui	<b>Lieu/région Nom</b> ☎ lu–ve <b>ouvert lu–ve</b> ☎ lu–ve ☎ sa/di <b>ouvert sa/di</b> ☎ sa/di <b>e-mail, fax</b> ☒/V. spont. <b>Carte CH</b>

<b>Lieu/région</b> <b>Nom</b>	<b>Appenzell</b> Tixi AR/AI	<b>AR/AI 1</b>	<b>Adelboden</b> Funk Taxi Bergmann	<b>BE 1</b>	<b>Belp</b> Frauenverein Belp	<b>BE 2</b>
 <b>lu-ve</b>	071 7 933 933		033 673 28 48		079 619 76 70	
<b>ouvert lu-ve</b>	08.00–10.00/répondeur		24 h		8.00–11.00	
 <b>lu-ve</b>	7.30–20.00		24 h		8.00–18.00	
 <b>sa/di</b>	071 7 933 933		033 673 28 48			
<b>ouvert sa/di</b>	19.00–22.00		24 h			
 <b>sa/di</b>	répondeur		24 h			
<b>e-mail, fax</b>			bergmann.reisen@bluewin.ch		frauenvereinbelp@bluemail.ch	
 <b>V. spont.</b>	2 jours, sa+di 4 jours/oui	<b>3</b>	1 jour/oui	<b>7</b>	2 jours/non	
<b>Carte CH</b>	non		oui		oui	
<b>Lieu/région</b> <b>Nom</b>	<b>Bern</b> BETAX	<b>BE 3</b>	<b>Biel/Bienne</b> Handi Cab Seeland	<b>BE 4</b>	<b>Burgdorf</b> Taxi Schneeberger	<b>BE 5</b>
 <b>lu-ve</b>	0800 90 30 90		032 322 40 20		034 422 41 00	
<b>ouvert lu-ve</b>	6.45–23.30		7.00–22.00		24 h	
 <b>lu-ve</b>	6.30–24.00		24 h		24 h	
 <b>sa/di</b>	0800 90 30 90		032 322 40 20		034 422 41 00	
<b>ouvert sa/di</b>	6.45–23.30		7.00–22.00		24 h	
 <b>sa/di</b>	6.30–24.00		24 h		24 h	
<b>e-mail, fax</b>	betax@betax.ch		handicab@evard.ch		034 422 77 77	
 <b>V. spont.</b>	1 heure/oui	<b>7</b>	–/oui	<b>7</b>	1 jour/oui	<b>7</b>
<b>Carte CH</b>	oui		oui		oui	
<b>Lieu/région</b> <b>Nom</b>	<b>Frutigen</b> Kander Reisen Taxi Schmid	<b>BE 6</b>	<b>Grindelwald</b> Taxi Oechslin und Graf	<b>BE 7</b>	<b>Gstaad</b> Taxi Simon	<b>BE 8</b>
 <b>lu-ve</b>	033 671 11 71		033 853 62 61		033 744 80 80	
<b>ouvert lu-ve</b>	8.00–11.00/15.00–18.00		6.00–24.00		24 h	
 <b>lu-ve</b>	6.00–22.00		6.00–24.00		24 h	
 <b>sa/di</b>	079 656 55 63		033 853 62 61		033 744 80 80	
<b>ouvert sa/di</b>	8.00–20.00		6.00–24.00		24 h	
 <b>sa/di</b>	6.00–22.00		6.00–24.00		24 h	
<b>e-mail, fax</b>	info@kander-reisen.ch		info@taxigrindelwald.ch		033 744 76 39	
 <b>V. spont.</b>	1 jour/oui	<b>7</b>	1/2 jours/oui	<b>7</b>	1 heure/oui	<b>4 7</b>
<b>Carte CH</b>	oui		oui		oui	
















<b>Ins/Gampelen</b> <b>BE 9</b> Schumacher Schulbus AG  032 313 13 58 24 h 24 h 032 313 13 58 24 h 24 h 032 313 52 61 1 jour/oui oui	<b>Interlaken</b> <b>BE 10</b> Bödéli-Taxi  033 822 00 88 24 h 24 h 033 822 00 88 24 h 24 h 033 823 28 38 1 jour/oui non	<b>Konolfingen</b> <b>BE 11</b> BETRAD  031 711 22 11 6.00–20.00 24 h 031 711 22 11 6.00–20.00 24 h pwt@bluewin.ch 1 jour/oui oui	<b>Lieu/région</b> <b>Nom</b>  ☎ lu-ve <b>ouvert lu-ve</b> 🚐 lu-ve ☎ sa/di <b>ouvert sa/di</b> 🚐 sa/di <b>e-mail, fax</b> 📠/V. spont. <b>Carte CH</b>
<b>Langenthal</b> <b>BE 12</b> Handi Cab Langete  062 922 73 69 8.00–20.00 8.00–20.00 062 922 73 69 9.00–18.00 9.00–20.00  1 heure/oui oui	<b>Langnau</b> <b>BE 13</b> Rollstuhltaxi Emmental  034 402 11 50 24 h 24 h 034 402 11 50 24 h 24 h info@mietbus.ch -/oui oui	<b>Meiringen/Haslital</b> <b>BE 14</b> Mäder Reisen  033 971 30 30 6.00–22.00 6.00–22.00 033 971 30 30 6.00–22.00 6.00–22.00 033 971 53 28 1 jour/oui oui	<b>Lieu/région</b> <b>Nom</b>  ☎ lu-ve <b>ouvert lu-ve</b> 🚐 lu-ve ☎ sa/di <b>ouvert sa/di</b> 🚐 sa/di <b>e-mail, fax</b> 📠/V. spont. <b>Carte CH</b>
<b>Neuenegg</b> <b>BE 15</b> Imhof Fahrschule + Transporte 031 741 13 13 6.00–18.00 6.00–18.00 031 741 13 13 Sa 06.00–18.00 6.00–18.00 info@imhof-transporte.ch pour di 2 jours/oui oui	<b>Reconvilier</b> <b>BE 16</b> Transports Taxi Pagliari Dario 032 481 11 16 8.00–20.00 6.00–24.00 032 481 11 16 8.00–20.00 6.00–24.00 taxi.pagliari@bluewin.ch 1 jour/oui oui	<b>St-Imier</b> <b>BE 17</b> Taxi Nobs  079 330 05 59 7.00–19.00 7.00–19.00 079 330 05 59 7.00–19.00 7.00–20.00 (sab)  1 jour/oui oui	<b>Lieu/région</b> <b>Nom</b>  ☎ lu-ve <b>ouvert lu-ve</b> 🚐 lu-ve ☎ sa/di <b>ouvert sa/di</b> 🚐 sa/di <b>e-mail, fax</b> 📠/V. spont. <b>Carte CH</b>

<b>Lieu/région</b> <b>Nom</b>	<b>Schwarzenburg</b> BE 18 Wenger Taxi	<b>Spiez/Zweisimmen</b> BE 19 Allround Taxi Moser	<b>Basel/Liestal</b> BS/BL 1 Behinderten Transport beider Basel
<b>lu-ve</b>	031 738 87 57	033 654 10 10	061 666 66 66
<b>ouvert lu-ve</b>	6.00–20.00	8.00–20.00	6.00–22.00
<b>lu-ve</b>	6.00–20.00	24 h	6.00–24.00
<b>sa/di</b>		033 654 10 10	061 666 66 66
<b>ouvert sa/di</b>		8.00–20.00	6.00–22.00
<b>sa/di</b>		24 h	6.00–24.00
<b>e-mail, fax</b>	031 738 87 57	033 654 38 10	
<b>V. spont.</b>	1 jour/oui	1 heure/oui	1 jour/oui
<b>Carte CH</b>	oui	oui	oui
	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>1</b>
<b>Lieu/région</b> <b>Nom</b>	<b>Basel/Liestal</b> BS/BL 1 IVB Behind. Selbsthilfe bei der Basel	<b>Liechtenstein</b> FL 1 Liechtenst. Behinderten- Verband	<b>Bulle</b> FR 1 Passe-Partout Gruyère
<b>lu-ve</b>	061 426 98 00	00423 390 05 15	026 919 60 39
<b>ouvert lu-ve</b>	7.00–18.00	13.30–17.00	8.30–11.30
<b>lu-ve</b>	6.00–18.30	7.30–18.00	8.00–19.00
<b>sa/di</b>			
<b>ouvert sa/di</b>			
<b>sa/di</b>			8.00–19.00
<b>e-mail, fax</b>	transport@ivb.ch	info@lbv.li	026 919 60 35
<b>V. spont.</b>	2 jours/oui	4 jours/non	1 jour/oui
<b>Carte CH</b>	oui	oui	non
			<b>3</b>
<b>Lieu/région</b> <b>Nom</b>	<b>Châtel-St-Denis</b> FR 2 Passe-Partout Veveyse	<b>Muntelier</b> FR 3 Passe-Partout Lac	<b>Estavayer-le-Lac</b> FR 4 Passe-Partout Broye
<b>lu-ve</b>	021 948 11 22	026 672 11 88	026 663 90 10
<b>ouvert lu-ve</b>	8.00–12.00/13.30–17.30	8.00–11.00/14.00–16.00	8.00–11.00/14.00–16.00
<b>lu-ve</b>	8.00–18.00	6.00–20.00 und a. A.	7.30–11.30/12.30–23.30
<b>sa/di</b>		026 672 11 88	
<b>ouvert sa/di</b>			
<b>sa/di</b>	sur demande	6.00–20.00 et s d	9.00–21.00
<b>e-mail, fax</b>	office@maison-st-joseph.ch		passpartout.broye@bluewin.ch
<b>V. spont.</b>	1 jour/non	jusqu'à 12.00 la veille/non	1 jour/oui
<b>Carte CH</b>	non	oui	non

<b>Fribourg</b> <b>FR 5</b> Passe-Partout Sarine  026 422 56 20 8.00–11.30/13.30–16.00 8.00–11.30/13.00–23.00  8.00–22.30  2 jours/non oui		<b>Romont</b> <b>FR 6</b> Passe-Partout Glâne  026 656 10 33 9.00–11.00/14.00–16.30 7.00–24.00  7.00–24.00  1 jour/oui oui	<b>Schmitten</b> <b>FR 7</b> Passe-Partout Sense  026 494 31 71 09.45–11.45 8.00–24.00  répondeur 8.00–24.00  1 jour/oui non	<b>Lieu/région</b> <b>Nom</b>  ☎ lu-ve ouvert lu-ve ☎ lu-ve ☎ sa/di ouvert sa/di ☎ sa/di e-mail, fax ☒/V. spont. Carte CH
<b>Genève</b> <b>GE 1</b> Transport Handicap  022 794 52 52 7.30–12.00/14.00–17.45 7.00–24.00 79 449 19 06  7.00–24.00 planning@transporhandicapge.ch 1 jour/oui non	<b>Genève</b> <b>GE 1</b> Odier Excursions SA  022 331 45 45 24 h 7.00–18.00 022 331 45 45 24 h sur demande odex@odier.ch –/oui oui	<b>Glarus</b> <b>GL 1</b> Glarner Rollstuhltaxi  055 640 66 65 8.00–11.00 24 h  24 h  1 jour/oui non	<b>Lieu/région</b> <b>Nom</b>  ☎ lu-ve ouvert lu-ve ☎ lu-ve ☎ sa/di ouvert sa/di ☎ sa/di e-mail, fax ☒/V. spont. Carte CH	
<b>Arosa</b> <b>GR 1</b> Koller Arosa AG  081 377 35 35 24 h 24 h 081 377 35 35 24 h 24 h ekoller@spin.ch –/oui oui	<b>Chur</b> <b>GR 3</b> Taxi Giulio B-Taxi  079 681 56 00 8.00–18.00 7.00–20.00 079 681 56 00  7.00–20.00 081 252 51 56 1 jour/oui oui	<b>Chur</b> <b>GR 3</b> Taxi Rosamilia  081 252 15 22 24 h 7.00–19.00 081 252 15 22 24 h sur demande info@taxi-rosamilia.ch 2 jours/oui oui	<b>Lieu/région</b> <b>Nom</b>  ☎ lu-ve ouvert lu-ve ☎ lu-ve ☎ sa/di ouvert sa/di ☎ sa/di e-mail, fax ☒/V. spont. Carte CH	

<b>Lieu/région</b> <b>Nom</b>	<b>Davos</b> Behinderten-Taxi	<b>GR 4</b>	<b>Ilanz</b> PostAuto Graubünden Geschäftsstelle Surselva	<b>GR 5</b>	<b>Scuol</b> Taxi Pfister	<b>GR 8</b>
☎ <b>lu-ve</b>	081 410 11 11		081 925 16 50		081 864 11 11	
<b>ouvert lu-ve</b>	24 h		7.45–12.00/13.30–18.00		24 h	
🚗 <b>lu-ve</b>	24 h		selon accord		24 h	
☎ <b>sa/di</b>	081 410 11 11		–		081 864 11 11	
<b>ouvert sa/di</b>	24 h		–		24 h	
🚗 <b>sa/di</b>	24 h		selon accord		24 h	
<b>e-mail, fax</b>	express.taxi@bluewin.ch				081 864 99 55	
🇨🇭/ <b>V. spont.</b>	–/oui	<b>7</b>	2 jours/oui	<b>7</b>	2 jours/oui	<b>4 7</b>
<b>Carte CH</b>	oui				oui	
<b>Lieu/région</b> <b>Nom</b>	<b>St. Moritz</b> Erich's Taxi	<b>GR 9</b>	<b>Thusis</b> Taxi Service Fuchs	<b>GR 10</b>	<b>Zernez</b> Schorta-Garage AG	<b>GR 11</b>
☎ <b>lu-ve</b>	081 833 35 55		081 651 55 77		081 856 11 25	
<b>ouvert lu-ve</b>	24 h		7.00–02.00		24 h	
🚗 <b>lu-ve</b>	24 h		7.00–02.00		24 h	
☎ <b>sa/di</b>	081 833 35 55		081 651 55 77		081 856 11 25	
<b>ouvert sa/di</b>	24 h		7.00–02.00		24 h	
🚗 <b>sa/di</b>	24 h		7.00–02.00		24 h	
<b>e-mail, fax</b>	081 833 66 32		info@taxi-service.ch		081 856 12 52	
🇨🇭/ <b>V. spont.</b>	4 h/oui	<b>7</b>	–/oui	<b>7</b>	–/oui	<b>7</b>
<b>Carte CH</b>	oui		oui		oui	
<b>Lieu/région</b> <b>Nom</b>	<b>Delémont</b> Alle Taxis	<b>JU 1</b>	<b>Porrentruy</b> Taxi Ribeaud	<b>JU 2</b>	<b>Porrentruy</b> Taxi Zarfitsian	<b>JU 2</b>
☎ <b>lu-ve</b>	079 333 70 90		032 466 10 20		032 466 82 82	
<b>ouvert lu-ve</b>	24 h		24 h		24 h	
🚗 <b>lu-ve</b>	24 h		24 h		24 h	
☎ <b>sa/di</b>	079 333 70 90		032 466 10 20		032 466 82 82	
<b>ouvert sa/di</b>	24 h		24 h		24 h	
🚗 <b>sa/di</b>	24 h		24 h		24 h	
<b>e-mail, fax</b>						
🇨🇭/ <b>V. spont.</b>	–/oui	<b>6</b>	–/oui	<b>4</b>	–/oui	
<b>Carte CH</b>	oui		oui		oui	

<b>Saignelégier</b> <b>JU 3</b> Taxi et mini-bus Schluchter Sàrl 032 951 21 18 24 h 24 h 032 951 21 18 24 h 24 h schluchter@datacomm.ch –/oui oui	<b>Hochdorf</b> <b>LU 1</b> Seetal-TIXI 041 914 22 22 8.00–11.30/13.45–17.30 24 h 041 914 22 22 8.00–11.30 (seulement sa) 24 h 2 jours/oui oui	<b>Luzern</b> <b>LU 2</b> LU-TIXI 041 240 37 37 8.30–11.30/13.30–16.00 8.00–24.00 9.00–24.00 041 240 37 10 7 jours/oui oui	<b>Lieu/région</b> <b>Nom</b> ☎ lu-ve ouvert lu-ve 📠 lu-ve ☎ sa/di ouvert sa/di 📠 sa/di e-mail, fax 📧/V. spont. Carte CH
<b>Luzern</b> <b>LU 2</b> Rols Dienstleistungen 041 280 80 77 7.00–21.00 24 h 079 418 35 35 7.00–21.00 24 h rols@dplanet.ch –/oui non	<b>Sursee/Willisau/Entlebuch</b> <b>LU 3</b> Rollstuhl-TIXI 0848 849 477 8.00–12.00 7.00–24.00 079 408 52 08/453 09 06 7.00–24.00 1–2 jours/oui oui	<b>Fleurier</b> <b>NE 1</b> Taxis du Vallon 032 861 32 32 24 h 24 h 079 417 71 32 (seulement sa) 24 h 24 h (seulement sa) 2–3 jours/oui oui	<b>Lieu/région</b> <b>Nom</b> ☎ lu-ve ouvert lu-ve 📠 lu-ve ☎ sa/di ouvert sa/di 📠 sa/di e-mail, fax 📧/V. spont. Carte CH
<b>La Chaux-de-Fonds</b> <b>NE 2</b> Taxis Bleus 0800 80 00 32 24 h 24 h 0800 80 00 32 24 h 24 h 032 926 45 63 1 jour/oui oui	<b>La Chaux-de-Fonds</b> <b>NE 2</b> Taxi Handicap Voutat 079 603 90 50 7.00–18.00 7.00–18.00 et s. D. 7.00–18.00 et s. D. 032 926 94 59 1 jour/oui non	<b>Le Locle</b> <b>NE 3</b> Taxis Réunis 079 332 12 30 24 h 24 h 079 332 12 30 24 h 24 h –/oui non	<b>Lieu/région</b> <b>Nom</b> ☎ lu-ve ouvert lu-ve 📠 lu-ve ☎ sa/di ouvert sa/di 📠 sa/di e-mail, fax 📧/V. spont. Carte CH

<b>Lieu/région</b> <b>Nom</b>	<b>Neuchâtel</b> Taxi Roland S.à.r.l	<b>NE 4</b>	<b>Neuchâtel</b> Taxicab (AKSA)	<b>NE 4</b>	<b>Neuchâtel Ouest</b> Taxi du Vignoble	<b>NE 4</b>
 <b>lu-ve</b>	032 757 11 11		032 731 52 52/724 12 12		0800 10 71 08	
<b>ouvert lu-ve</b>	24 h		24 h		6.00–18.30	
 <b>lu-ve</b>	24 h		24 h		6.00–18.30	
 <b>sa/di</b>	032 757 11 11		032 731 52 52/724 12 12			
<b>ouvert sa/di</b>	24 h		24 h			
 <b>sa/di</b>	24 h		24 h			
<b>e-mail, fax</b>	taxisroland@bluewin.ch		info@taxicab.ch			
 <b>R/V. spont.</b>	–/oui		1 jour/oui		1 jour/oui	
<b>Carte CH</b>	oui		oui		non	<b>4</b>
<b>Lieu/région</b> <b>Nom</b>	<b>Stans</b> Mini-Taxi Stans	<b>NW 1</b>	<b>Stans, Sarnen</b> SRK-Fahrdienst Unterwalden	<b>NW 1, OW 1</b>	<b>Sarnen/Giswil</b> ARCHE Behinderten- und Krankenahrdienst	<b>OW 1</b>
 <b>lu-ve</b>	041 610 66 33		041 670 30 30		078 668 17 04	
<b>ouvert lu-ve</b>	7.00–19.00		8.30–11.00		24 h	
 <b>lu-ve</b>	7.00–22.00		Nach Absprache		24 h	
 <b>sa/di</b>	041 610 66 33				078 668 17 04	
<b>ouvert sa/di</b>	7.00–19.00		répondeur		24 h	
 <b>sa/di</b>	7.00–22.00		Nach Absprache		24 h	
<b>e-mail, fax</b>			info@srk-unterwalden.ch		fahrdienste.arche@tele2.ch	
 <b>R/V. spont.</b>	1 jour/oui		2 jours/oui		–/oui	
<b>Carte CH</b>	oui	<b>2</b>	oui		oui	
<b>Lieu/région</b> <b>Nom</b>	<b>Altstätten</b> Tixi Rheintal	<b>SG 1</b>	<b>Rapperswil/Jona</b> Tixi Verein Rollstuhlbus Rapp.-Jona+Linthgebiet SG	<b>SG 3</b>	<b>St. Gallen</b> Tixi St. Gallen	<b>SG 4</b>
 <b>lu-ve</b>	071 761 18 18		055 210 90 91		071 244 14 34	
<b>ouvert lu-ve</b>	9.00–11.00/17.30–18.30		9.00–11.00 sonst répondeur		7.30–23.00	
 <b>lu-ve</b>	24 h		7.00–20.00		7.45–12.15/13.45–23.00	
 <b>sa/di</b>			055 210 90 91		079 601 08 14	
<b>ouvert sa/di</b>			répondeur		9.00–23.00	
 <b>sa/di</b>	24 h		8.00–21.00		9.00/10.00–23.00	
<b>e-mail, fax</b>			einsatzleitung@tixi-rapperswil-jona.ch		071 244 14 35	
 <b>R/V. spont.</b>	1 jour/oui		2 jours/non		1 jour/oui	
<b>Carte CH</b>	oui		non	<b>2</b>	oui	



<b>St. Gallen SG 4</b> Rolltaxi  079 416 85 50 8.00–12.00/13.30–18.00 8.00–12.00/13.30–18.00  –/oui oui	<b>Sargans SG 5</b> Tixi Sarganserland Werdenberg 081 735 19 60 8.00–11.00 7.00–21.00  répondeur 8.00–21.00 info@tixi-sarganserland-werdenberg.ch 1 jour/non oui	<b>Wattwil SG 6</b> Tixi Toggenburg  071 988 60 30 8.30–11.00/15.00–18.00 7.00–19.00  7.00–19.00 071 988 60 30 1 jour/oui oui	<b>Lieu/région Nom</b>  ☎ lu-ve <b>ouvert lu-ve</b> ☎ lu-ve ☎ sa/di <b>ouvert sa/di</b> ☎ sa/di <b>e-mail, fax</b> ☑/V. spont. <b>Carte CH</b>
<b>Schaffhausen SH 1</b> Steinemann Kleinbus AG 052 635 35 35 7.00–17.30 24 h 052 635 35 35 répondeur 24 h info@steinemann-kleinbusse.ch 1 jour/oui oui	<b>Oensingen SO 1</b> INVA Mobil  062 391 37 87 8.00–12.00 7.00–22.00 062 391 37 87 Natel 8.00–24.00 info@inva.ch 2 jours/oui oui	<b>Olten SO 3</b> INVA Mobil  062 391 37 87 8.00–12.00/13.30–16.00 7.00–22.00 062 391 37 87 répondeur 8.00–24.00 info@inva.ch 2 jours/oui oui	<b>Lieu/région Nom</b>  ☎ lu-ve <b>ouvert lu-ve</b> ☎ lu-ve ☎ sa/di <b>ouvert sa/di</b> ☎ sa/di <b>e-mail, fax</b> ☑/V. spont. <b>Carte CH</b>
<b>Solothurn–Grenchen SO 4</b> INVA Mobil  032 622 88 50 8.00–12.00/13.30–16.00 7.00–22.00 032 622 88 50 répondeur 8.00–24.00 info@inva.ch 2 jours/oui oui	<b>Breitenbach/Dornbach SO 5</b> INVA Mobil  061 426 98 10 8.00–12.00/13.30–16.00 7.00–22.00 061 426 98 10 répondeur 8.00–24.00 info@inva.ch 2 jours/oui oui	<b>Brunnen/Schwyz SZ 1</b> Taxi-Zentrale  041 822 05 50 24 h 24 h 041 822 05 50 24 h 24 h hugo.muheim@bluewin.ch –/oui non	<b>Lieu/région Nom</b>  ☎ lu-ve <b>ouvert lu-ve</b> ☎ lu-ve ☎ sa/di <b>ouvert sa/di</b> ☎ sa/di <b>e-mail, fax</b> ☑/V. spont. <b>Carte CH</b>

5

<b>Lieu/région</b> <b>Nom</b>  ☎ <b>lu-ve</b> <b>ouvert lu-ve</b> 🚗 <b>lu-ve</b> ☎ <b>sa/di</b> <b>ouvert sa/di</b> 🚗 <b>sa/di</b> <b>e-mail, fax</b> 🇷🇵/ <b>V. spont.</b> <b>Carte CH</b>	<b>Einsiedeln</b> <b>SZ 2</b> Rollstuhl-Taxi Spitex Region Einsiedeln Ybrig Alpthal 055 418 28 78 8.00–11.00/14.00–17.00 7.30–18.00 055 418 28 78 répondeur 7.30–18.00 zentrale@spitexeinsiedeln.ch 1–2 jours/oui oui	<b>March-Höfe</b> <b>SZ 3</b> Behinderten-Taxi March Höfe 0848 80 44 80 8.00–11.30, Mo+Di 13.30–16.00 8.00–18.00  8.00–18.00 2–3 jours/oui oui	<b>Arbon</b> <b>TG 1</b> Behindertenfahrdienst Arbon Spitex/SRK 071 440 15 15 8.00–11.00 sur demande 071 440 15 15  sur demande spitexarbon@bluewin.ch 3 jours/oui non	<b>2</b> <b>2 6</b>
<b>Lieu/région</b> <b>Nom</b>  ☎ <b>lu-ve</b> <b>ouvert lu-ve</b> 🚗 <b>lu-ve</b> ☎ <b>sa/di</b> <b>ouvert sa/di</b> 🚗 <b>sa/di</b> <b>e-mail, fax</b> 🇷🇵/ <b>V. spont.</b> <b>Carte CH</b>	<b>Frauenfeld</b> <b>TG 2</b> Verein Behindertenbusse 052 720 22 40 8.00–11.00 24 h  24 h 24 h 2 jours (fêtes: 1 semaine)/Oui oui	<b>Kreuzlingen</b> <b>TG 3</b> Verein Behindertenbusse 071 672 75 77 8.00–11.00 7.00–22.00 071 672 75 77 répondeur 7.00–22.00 einsatz@vbb-kreuzlingen.ch 2 jours/oui oui	<b>Bellinzona</b> <b>TI 1</b> Fondazione trasporti 091 825 55 88 8.00–12.00/13.30–17.00 8.00–12.00/13.30–17.00  091 820 05 29 2 jours/non non	<b>3</b>
<b>Lieu/région</b> <b>Nom</b>  ☎ <b>lu-ve</b> <b>ouvert lu-ve</b> 🚗 <b>lu-ve</b> ☎ <b>sa/di</b> <b>ouvert sa/di</b> 🚗 <b>sa/di</b> <b>e-mail, fax</b> 🇷🇵/ <b>V. spont.</b> <b>Carte CH</b>	<b>Locarno</b> <b>TI 2</b> Rete Due-Uno Servizi Trasporti 091 751 21 21 8.00–12.00 8.00–18.00  9.00–17.00 katia.morini@proinfirmitis.ch 2 jours/oui non	<b>Lugano</b> <b>TI 3</b> Altair 091 994 50 50/079 223 98 89 14.00–16.00 8.00–11.30/13.30–18.00  sur demande info@altairlugano.ch 3 jours/oui oui	<b>Lugano</b> <b>TI 3</b> Ditta Taxi Willimann 091 966 22 22 24 h 24 h 091 966 22 22 24 h 24 h 091 966 36 66 1 jour/oui non	<b>1</b> <b>4</b>

<p><b>Lausanne</b> <b>VD 1</b> Transport Handicap Vaud</p> <p>021 648 53 53 7.30–12.00/13.00–17.00 24 h sur réservation</p> <p>24 h sur réservation info@thvd.ch 2 jours/oui oui</p>	<p><b>Nyon</b> <b>VD 2</b> Taxis-Agility-CH</p> <p>079 340 13 40 7.00–20.00 7.00–20.00</p> <p>7.00–21.00 022 364 08 22 2 jours/oui oui</p> <p style="text-align: center;"><b>3 6</b></p>	<p><b>Payerne</b> <b>VD 3</b> CMS/Bénévolat</p> <p>026 662 41 41 8.00–12.00/14.00–17.30 8.00–12.00/14.00–17.30</p> <p>026 662 41 40 1 jour/non oui</p> <p style="text-align: center;"><b>4</b></p>	<p><b>Lieu/région</b> <b>Nom</b></p> <p>☎ lu-ve ouvert lu-ve ☎ lu-ve ☎ sa/di ouvert sa/di ☎ sa/di e-mail, fax ☑/V. spont. Carte CH</p>
<p><b>Yverdon</b> <b>VD 5</b> SAMiR</p> <p>024 425 25 25 8.00–12.00/13.30–17.30 6.00–24.00 024 425 25 25 8.00–18.00 6.00–24.00 samir@samir-yverdon.ch 24 heures/oui oui</p>	<p><b>Yverdon</b> <b>VD 5</b> Transport Handicap Vaud</p> <p>079 637 68 88 8.00–18.00 24 h</p> <p>2 jours/oui oui</p> <p style="text-align: center;"><b>2</b></p>	<p><b>Brig</b> <b>VS 1</b> Taxi Aletsch</p> <p>027 922 00 66 24 h 24 h 027 922 00 66 24 h 24 h imhof.ch@post.ch 2 heures/oui non</p>	<p><b>Lieu/région</b> <b>Nom</b></p> <p>☎ lu-ve ouvert lu-ve ☎ lu-ve ☎ sa/di ouvert sa/di ☎ sa/di e-mail, fax ☑/V. spont. Carte CH</p>
<p><b>Brig/Visp</b> <b>VS 1</b> Behinderten-Taxi Kleeblatt</p> <p>027 932 23 57 9.00–11.00 24 h</p> <p>24 h mariazur_60@freesurf.ch 2 jours/non non</p> <p style="text-align: center;"><b>5</b></p>	<p><b>Martigny</b> <b>VS 2</b> Appel Détresse Service</p> <p>027 723 20 30 24 h 24 h 027 723 20 30 24 h 24 h 027 723 11 42 1 jour/oui non</p> <p style="text-align: center;"><b>3 5</b></p>	<p><b>Sion/Sierre/ Martigny/Monthey</b> <b>VS 3</b> Transport Handicap</p> <p>027 323 90 00 8.00–12.00/13.30–16.30 7.00–23.00 027 323 90 00</p> <p>7.00–23.00 info@transporthandicap.ch -/oui non</p>	<p><b>Lieu/région</b> <b>Nom</b></p> <p>☎ lu-ve ouvert lu-ve ☎ lu-ve ☎ sa/di ouvert sa/di ☎ sa/di e-mail, fax ☑/V. spont. Carte CH</p>

<b>Lieu/région</b> <b>Nom</b>  ☎ <b>lu-ve</b> <b>ouvert lu-ve</b> 🚗 <b>lu-ve</b> ☎ <b>sa/di</b> <b>ouvert sa/di</b> 🚗 <b>sa/di</b> <b>e-mail, fax</b> 📠/ <b>V. spont.</b> <b>Carte CH</b>	<b>Zug ZG 1</b> Tixi Behindertentransport Zug 041 711 84 84 9.00–18.30 (Mo ab 13.00) 9.00–24.00 (Mo ab 13.00) 041 711 84 84 9.00–12.00 9.00–24.00 info@tixizug.ch 3 jours/oui oui	<b>Canton de Zurich:</b> <b>La plupart des services de transport pour handicapés du canton de Zurich sont affiliés à la fondation PROMOBIL. Dans la liste, ils sont désignés par un * (par ex. ZH 3*). De plus, de nombreuses entreprises de taxi conduisent les personnes handicapées selon le tarif PROMOBIL (pour la liste actuelle: <a href="http://www.promobil.ch">www.promobil.ch</a> ou n° de téléphone 044 278 90 00).</b>  <b>Sous «Agglomération Zürich», vous trouverez Tixi Zürich (pas chez PROMOBIL). Tixi Zürich dessert la ville de Zurich plus une zone ZVV autour de la ville et autour du lac de Zurich (sans SZ ni SG).</b>	
<b>Lieu/région</b> <b>Nom</b>  ☎ <b>lu-ve</b> <b>ouvert lu-ve</b> 🚗 <b>lu-ve</b> ☎ <b>sa/di</b> <b>ouvert sa/di</b> 🚗 <b>sa/di</b> <b>e-mail, fax</b> 📠/ <b>V. spont.</b> <b>Carte CH</b>	<b>Agglomération Zürich ZH 1</b> Tixi Zürich 044 493 11 44 8.00–20.00 8.30–23.30 044 493 11 44 11.00–20.00 10.30–23.30 mail@tixi.ch 2 jours/oui oui	<b>Affoltern a. A. ZH 2</b> Stiftung Tixi Säuliamt 044 760 14 00 8.00–11.00/14.00–17.00 24 h 079 662 73 19 sa 08.00–11.00 24 h 044 761 55 34 4–5 jours/oui non	<b>Bülach ZH 3*</b> Taxi Hilda 044 860 33 81 6.00–01.00 6.00–01.00 044 860 33 81 6.00–01.00 6.00–01.00 044 860 99 30 1 jour/oui non
<b>Lieu/région</b> <b>Nom</b>  ☎ <b>lu-ve</b> <b>ouvert lu-ve</b> 🚗 <b>lu-ve</b> ☎ <b>sa/di</b> <b>ouvert sa/di</b> 🚗 <b>sa/di</b> <b>e-mail, fax</b> 📠/ <b>V. spont.</b> <b>Carte CH</b>	<b>Dietikon ZH 4*</b> Romer Taxi 044 748 21 86 24 h 7.00–19.00 044 748 21 86 24 h 044 748 26 93 1 jour/non oui	<b>Dielsdorf ZH 5</b> Hasli Taxi 044 850 66 68 8.00–20.00 8.00–20.00 sur demande 044 850 66 92 1 jour/non oui	<b>Egg ZH 6*</b> Torelli-Taxi 044 984 26 26 6.00–20.00 6.00–21.00 044 984 26 26 7.00–19.00 7.00–20.00 044 984 26 36 1 jour/oui oui

<b>Embrach und Region</b> <b>ZH 7*</b> Embri-Taxi Rollstuhltaxi 044 865 17 11 24 h 24 h 079 447 78 10 24 h 24 h embritaxi@bluewin.ch 1 jour/oui oui	<b>Bezirk Horgen</b> <b>ZH 8*</b> Behindertentransp. LZU 044 781 49 49 06.00–18.00 06.00–24.00 044 781 49 49 6.00–18.00 6.00–24.00 044 786 23 47 1 heure/oui oui	<b>Küsnacht</b> <b>ZH 9*</b> Rollstuhltaxi Müpfi 044 911 02 17 08.30–23.00 08.30–23.30 044 911 02 17 9.00–22.00 10.30–23.30 044 911 02 17 2 jours/oui oui	<b>Lieu/région</b> <b>Nom</b> ☎ lu-ve ouvert lu-ve 🚗 lu-ve ☎ sa/di ouvert sa/di 🚗 sa/di e-mail, fax 📠/V. spont. Carte CH
<b>Stäfa</b> <b>ZH 10*</b> AAA Bahnhof Pronto Taxi 044 926 26 26 24 h 24 h 044 926 26 26 24 h 24 h prontotaxi@freesurf.ch oui oui	<b>Wädenswil</b> <b>ZH 12*</b> Procap Invalidenverband 044 780 61 84 8.00–12.00/13.00–18.00 7.00–20.00 044 780 61 84 08.00–18.00 7.00–20.00 procap.waedensw@bluewin.ch 1 jour/oui oui	<b>Wetzikon</b> <b>ZH 13</b> Verein Rollstuhlbus 044 932 64 64 9.00–11.30 7.00–22.00 07.00–22.00 044 932 64 64 2 jours/non non	<b>Lieu/région</b> <b>Nom</b> ☎ lu-ve ouvert lu-ve 🚗 lu-ve ☎ sa/di ouvert sa/di 🚗 sa/di e-mail, fax 📠/V. spont. Carte CH
<b>Winterthur</b> <b>ZH 14*</b> Behinderten-Transport 052 202 22 44 9.30–12.00/13.00–15.00 7.00–24.00 répondeur 7.00–24.00 info@btw-winti.ch 2 jours/oui oui	<b>Winterthur</b> <b>ZH 14*</b> Rollstuhltaxi Toni Albani Taxi 079 642 56 56 9.30–12.00/13.00–15.00 8.00–24.00 079 642 56 56 8.00–17.00 (seulement di) 8.00–17.00 (seulement di) oui oui	<b>Zürich Stadt</b> <b>ZH 15*</b> BTZ Behinderten-Transportdienste 044 444 22 11 7.00–23.00 24 h 044 444 22 11 8.00–21.00 24 h info@btz.ch –/oui oui	<b>Lieu/région</b> <b>Nom</b> ☎ lu-ve ouvert lu-ve 🚗 lu-ve ☎ sa/di ouvert sa/di 🚗 sa/di e-mail, fax 📠/V. spont. Carte CH

### Explication des signes.

- ⌚ Horaires de la centrale
- ♿ Horaires du service de transport pour handicapés
- Ⓜ Préavis minimal
- V. spont. oui = en ayant préalablement fait la demande, si possible
- Carte CH oui = carte suisse de légitimation reconnue\*

### Légende des chiffres suivants.

- 1** Seulement avec légitimation de transport AI (carte AVS non valable)
- 2** Réservé aux chaises roulantes
- 3** Réservé aux personnes en chaise roulante ou à la mobilité fortement réduite (handicap mental, psychique, de la vue ou de l'ouïe exclus)
- 4** Pas de véhicules adaptés aux chaises roulantes
- 5** Tarif des taxis – pas de réduction
- 6** Tarif des taxis – avec réduction (10–30%)
- 7** Décompte avec bon d'autorisation de transport\* (à commander 7 jours à l'avance par les voyageurs venant d'un autre canton)

Toutes ces informations reposent sur les indications des services de transport concernés.

\* Attention: dans certains cantons, les voyageurs venant d'un autre canton doivent se procurer au préalable un bon afin de pouvoir bénéficier des facilités de voyage. Renseignez-vous à temps auprès des services de transport concernés pour savoir si vous avez besoin d'un bon et où le commander. Les bons ne sont pas nécessaires pour notamment ProMobil dans le canton de Zurich.

## 14.2 Les services de transport de la Croix-Rouge suisse.

Canton	Lieu	Téléphone	Bus chaises roulantes	Permanence téléphonique
AG	Aarau	062 835 70 57	x	lu-ve, 8.00-11.00 lu-je, 13.30-16.00
	Baden	056 222 33 67	x	lu-ve, 8.30-11.00 lu-je, 13.30-16.00
	Frick	062 865 62 05	x	lu-ve, 8.30-11.00/lu-je, 13.30-16.00
	Wohlen	056 621 27 89	x	lu-ve, 8.30-11.00/lu-je, 13.30-16.00
AI	Appenzell	071 787 36 49		lu-ve, 9.00-11.00
BE	Mittelland	031 384 02 10		lu-ve, 8.15-11.45/lu-je, 14.00-16.00
BE	Emmental	034 420 07 70		ma-ve, 9.00-12.00/me+ve, 14.00-16.30
BS	Basel	061 319 56 54		lu-ve, 8.00-12.00/14.00-16.00
FR	Canton	026 347 39 40		lu-ve, 7.30-12.00/13.30-16.30
FR	Gruyère	026 913 92 71		lu-ve, 7.30-12.00/13.30-16.30
GL	Glarus	055 650 27 77		lu-ve, 8.00-11.00
GR	Chur	081 258 45 84		lu-ve, 8.00-12.00/13.30-17.00
	Oberengadin	081 852 45 68		lu-ve, 8.00-12.00/14.00-18.00
	Poschivao	081 844 19 59		lu-ve, 14.00-16.00
	Unterengadin	081 864 00 90		lu-ve, 8.30-11.30/lu+ve, 15.00-17.00
JU	Delémont	032 422 85 43	x	lu-ve, 9.00-11.00
	Porrentruy	032 466 63 29		lu+me+ve, 14.00-17.30
NE	Le Locle	032 931 40 53		lu-ve, 9.00-17.00
NW	Alpnach Dorf	041 670 30 30	x	lu-ve, 8.30-11.00
SG	St. Gallen	071 227 99 66	x	lu-ve, 8.00-12.30/13.30-17.00
SH	Schaffhausen	052 624 48 02		lu-je, 8.30-11.00/lu-me, 14.00-16.00
SZ	Galgenen	055 460 35 65	x	lu-ve, 8.00-11.30/lu+je, 13.30-16.00
TI	Bellinzona	079 444 02 00	x	lu-ve, 8.00-11.30
	Locarno	079 628 88 16		lu-ve, 9.00-11.45
	Lugano	091 973 23 34	x	lu-ve, 9.00-11.30/14.00-16.30
	Mendrisio	091 973 23 34	x	lu-ve, 9.00-11.30/14.00-16.30
VD	Lausanne	021 340 00 78		ma-je, 8.00-11.00/ve, 08.00-17.00
	Morges	021 803 12 13	x	lu-ve, 8.00-12.00
VS	Oberwallis	027 932 23 57	x	lu-ve, 9.00-11.00
ZG	Zug	041 710 54 00		lu-ve, 8.00-12.00/13.30-16.00
ZH	Zürich	044 360 28 60		lu-ve, 8.00-12.00/13.15-17.30

### 14.3 Offres spéciales pour les voyageurs en chaise roulante.

65

#### Véhicules de location pour le transport de chaises roulantes.

- AG **Gautschi AG, Aarau**  
Téléphone 062 824 83 83  
[www.gautschi-reisen.ch](http://www.gautschi-reisen.ch)  
**Verein Rollstuhlfahrdienst Region Brugg**  
Téléphone 056 444 06 60, 9.00–11.30  
[www.rollstuhlfahrdienst.ch](http://www.rollstuhlfahrdienst.ch)
- UR **Garage Zraggen Altdorf**  
Téléphone 041 872 11 72
- VD **Transport-Handicap Lausanne**  
Téléphone 021 648 53 53
- ZH **Amt für baulichen Zivilschutz**  
Stadt Zürich  
Téléphone 044 811 21 21  
**Behindertentransport LZU**  
Téléphone 044 781 49 49  
**Para-Mobility Zürich (Altstetten)**  
Téléphone 0848 824 812, 24 h

#### Voitures, bus et camping-cars de location.

- BE **Stiftung Cerebral, 3001 Bern**  
Téléphone 031 308 15 15, [www.cerebral.ch](http://www.cerebral.ch)
- TG **Von Rotz, Mobil Center, 8374 Dussnang**  
Téléphone 071 977 21 19  
[www.mobilcentergmbh.ch](http://www.mobilcentergmbh.ch)
- ZH **Mietauto AG, 8406 Winterthur**  
Téléphone 052 202 33 33, Fax 052 203 12 21  
[www.mietauto.ch](http://www.mietauto.ch)





### **Services de transport longue distance.**

- AG **MediCare Swiss GmbH, Aarau**  
Téléphone 0800 33 63 63
- BE **Behindertenferntransport Bern**  
Téléphone 031 911 16 02, lu-ve 14.00-18.00  
**Allround Taxi Moser Spiez**  
Téléphone 033 654 10 10  
[www.allroundtaxi-spiez.ch](http://www.allroundtaxi-spiez.ch)
- BS **Behindertenferntransport Basel**  
Téléphone 061 33 34 34, Fax 061 33 34 63,  
lu-ve 14.00-18.00
- VD **Taxi-AGILITY-CH Nyon**  
Téléphone 079 340 13 40
- ZH **Verein Behinderten-Reisen**  
Téléphone 044 272 40 30, Fax 044 272 49 10,  
9.00-12.00, 13.30-16.30  
[www.vbr.ch](http://www.vbr.ch)  
**Behindertentransport LZU**  
Wädenswil  
Téléphone 044 781 49 49, 7.00-18.00

### **Autocars adaptés aux chaises roulantes.**

Sous [www.mis-ch.ch/d/info-ch/autoverm.htm](http://www.mis-ch.ch/d/info-ch/autoverm.htm) vous trouverez dans la rubrique «Rollstuhlgängige Reiseccars, Transporte» un aperçu actuel des offres de cars accessibles aux personnes en chaise roulante.

## **15 Impressum.**

### **15.1 Editeurs.**

67

#### **CFF**

Voyageurs

Relations clientèle et Services, Handicap

Spitalweg 19, 3902 Brigue-Glis

Téléphone 0800 007 102

[mobil@sbb.ch](mailto:mobil@sbb.ch)

[www.cff.ch/mobil](http://www.cff.ch/mobil)

### **15.2 Collaboration.**

#### **öV/HTP**

Bureau Suisse «Personnes handicapées  
et transports publics»

Froburgstrasse 4, 4601 Olten

Téléphone 062 206 88 40

[www.boev.ch](http://www.boev.ch)

#### **OFT**

Office fédéral des transports

Mobilité des personnes handicapées

Bollwerk 27, case postale

3003 Berne

Téléphone 031 323 12 96

[www.bav.admin.ch/mobile](http://www.bav.admin.ch/mobile)

[mobile@bav.admin.ch](mailto:mobile@bav.admin.ch)



Schweizer  
Paraplegiker  
Vereinigung

Association  
suisse des  
paraplégiques

Associazione  
svizzera dei  
paraplegici

## Reisen Sie mit uns

Geniessen Sie mit uns Ihre Ferien in der Schweiz, Europa und Übersee.

Unsere Reisefachleute erarbeiten jährlich einen Ferienkatalog mit Gruppenreisen für Rollstuhlfahrer/-innen.

Unsere Angebote sind sorgfältig geprüft und auf ihre Rollstuhlgängigkeit abgeklärt. Wir arbeiten mit allen Reiseveranstaltern wie Imholz-Tui, Kuoni, Travelhouse, Hotelplan u.a. zusammen – auch für Individualreisen.

Bei Busreisen setzen wir unsere Spezialbusse ein.



Bestellen Sie  
unseren Ferienkatalog  
bei [kf@spv.ch](mailto:kf@spv.ch)

## Tetraentlastungswochen

Ferien für Tetraplegiker und Angehörige gleichermaßen:

Eine Woche lang werden die Tetraplegiker von freiwilligen Helfer/-innen auf einer organisierten Gruppenreise betreut, damit die Angehörigen zuhause entlastet werden.

Schweizer Paraplegiker-Vereinigung  
Kultur und Freizeit  
Kantonsstrasse 40, 6207 Nottwil  
Tel. 041 939 54 15, [kf@spv.ch](mailto:kf@spv.ch)

Weitere Bereiche:

Institut für Berufsfindung, Institut für Sozial- und Rechtsberatung  
Rollstuhlsport Schweiz, Zentrum für hindernisfreies Bauen

[www.spv.ch](http://www.spv.ch)

**CFF**  
**Relations clientèle & Services, handicap**  
**Spitalweg 19**  
**3902 Brigue-Glis**  
**Téléphone 0800 007 102**  
**[www.cff.ch/mobil](http://www.cff.ch/mobil)**  
**[mobil@cff.ch](mailto:mobil@cff.ch)**

**Sous réserve de modifications de produit et de prix.**